

№ 48.

А-83

1916г.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ

Цѣна 20 к.

# АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

25 Декабря.

ГОДЪ ИЗДАНІЯ I<sup>ый</sup>

1916

„Сонъ армянки“.



Эскизъ.

ХУДОЖ. К. БЕДРОСОВА.

МОСКВА.



# ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 г.

на еженедельный общественно-политический и литературный журнал,  
посвященный вопросам армянской жизни,

## „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“,

П-й ГОДЪ ИЗДАНІЯ

издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ, ■■■ при ближайшемъ участіи А. К. Дживелегова.

„Армянскій Вѣстникъ“ былъ основанъ съ цѣлью укрѣпить знакомство русскаго общества съ Арменией и армянами.

Въ настоящее время послѣ года изданія, можно повидимому, признать, что цѣль эта достигается. Непрерывный ростъ интереса къ журналу какъ въ армянскомъ, такъ и въ русскомъ обществѣ, участие въ немъ лучшихъ литературныхъ силъ, русскихъ и армянскихъ, служатъ неопровержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумѣлъ отвѣтить очень серьезной потребности. Черпая силы въ этой поддержкѣ со стороны общества, редакция будетъ и впредь проводить въ журналѣ взгляды, которые она проводила раньше и которые, какъ она надѣется, въ главномъ раздѣляются и русской и армянской интеллигенціей.

Въ теченіе 1916 г. въ журналѣ принимали участіе: Агабабовъ Р. А., А — До, Адамовъ М., Аджемовъ Х. С., Азнаурянъ Ар., Азянъ М. К., Алавердянъ Т., Акопянъ С., Анановъ І. Н., Аракелянъ А. Б., Араумановъ М., Арутюнянъ Е. А., Атабековъ А. И., Атрпетъ, Ахумянъ Т., Бабянъ С., Бакузани, Барановскій Я., Свящ. Бекгулянъ Р., Брюсовъ В. Я., ген. Бурскій П. М., Бурыйкинъ П. А., Варандянъ М., Ведребисели Д. К., Верховскій Юр., акад. Веселовскій Ал. Н., Веселовскій Ю. А., Враціанъ С., Вячеславъ Ивановъ, Городецкій С., Давыдкинъ Д., Девоянъ Т., кн. Долгоруковъ П. Д., Евангуловъ Г. Г., Егіазаровъ А. И., Енгибарянъ Р., Заровъ Сергѣй, Кара-Дарвишъ, Кара-Мурза С. Г., проф. Кизеветтеръ А. А., Кирѣва М., Костанянъ К., Косоянъ Г., проф. Котляревскій С. А., Кротковъ С., ген. Кулебякинъ А., Кучукъ-Иваннесовъ Х. И., Кушлю Ал., Леднискій А. Р., Лео, Макарянъ А., Макинціанъ П., Мжелловъ А. З., Меликъ-Арустамянъ М., Меликъ-Степанянъ С., Микаэлянъ К., Мицинскій Талеушъ, Немировичъ-Данченко Вас. И., Обнинскій В. П. (†), Овакимянъ В., Огановскій Н. П., чл. Гос. Думы Панаджановъ М., Папазянъ В., Петросянъ П., Пираловъ А., Пирвердіевъ С., Поповъ А., Реулло Н., Рстакианъ І., свящ. Сарикянъ А., Саянскій К., Сафрастьянъ А., Сибирскій Ф., Сирумянъ П., Сологубъ Ф., Сырейшикова Е., Сюникъ, Таза Маріамъ, Тамаринъ А., Теръ-Григорянъ О., Теръ-Захарянъ Е., Терлемезянъ П., Теръ-Ованесянъ С., проф. Тотоміанъ В. О., кн. Тумановъ Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ А., Халатовъ Л. Г., Ханазатъ Р., Чалхушянъ Гр., Чубаръ Г., Чатуріанъ Ал. І., Шарті, Шахатунянъ А., Шермазановъ Г. Ш., чл. Гос. Думы Щепкинъ Н. Н., Яблоновскій С. В., Явицкій В. І.

Подписная цѣна: На 12 мѣс. — 8 р. ⬆ На 3 мѣс. — 3 р.  
„ 6 „ — 5 „ ⬆ „ 1 „ — 1 „

Цѣна отдѣльнаго номера — 25 коп.

За перемѣну адреса — 40 коп. ■■■ ЗА ГРАНИЦУ — ВДВОЕ.

### ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ

СТРОКА ПЕТИТА: впереди текста — 50 коп., позади текста — 30 коп. Ширина стр. 4 колоны.  
Объявленія принимаются въ конторѣ редакціи и всѣми конторами по приему объявленій въ Россіи.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМЪ.

АДРЕСЪ КОНТОРЫ И РЕДАКЦІИ ЖУРНАЛА

„АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“

Москва, Остоженка, 2-й Ульихскій пер., д. 3. — — — — — Шелеф. 3-85-69.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.



# АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

## СОДЕРЖАНІЕ № 48.

- |                                     |                                   |                                 |
|-------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1) Кавказскій университетъ.         | 7) Изъ Саятъ-Нова.                | 13) На турецкихъ фронтахъ.      |
| 2) Неотложная задача.               | Пер. Шартти.                      | П. Бурскій.                     |
| 3) „Morning Post“ и „Душа Арменіи“. | 8) Изъ Кучака                     | 14) Обзоръ печати.              |
| Х. Аджемовъ.                        | Пер. Шартти.                      | 15) Освобожденіе армянъ въ рай- |
| 4) Московское Армянское Издатель-   | 9) Пѣснь ашуха.                   | онъ Эрзинджана. Ар. Макарянъ.   |
| ство.                               | Е. Алексеева.                     | 16) За-границей.                |
| 5) Къ антропологін армянъ.          | 10) Изъ Теръ-Мартirosяна.         | 17) Въ Арменіи.                 |
| Ар. Сафрастьянъ.                    | Пер. Андрей Глоба.                | 18) Бѣженцы.                    |
| 6) Армяне въ Грузіи.                | 11) Страничка горя человѣческаго. | 19) Хроника армянской жизни.    |
| М. Т.                               | В. Дунина.                        |                                 |
|                                     | 12) Война съ Турціей.             |                                 |

### Къ нашимъ подписчикамъ.

Во избѣжаніе перерыва въ полученіи журнала съ 1-го января, контора «Армянскаго Вѣстника» проситъ гг. иногороднихъ подписчиковъ О ВОЗОБНОВЛЕНІИ ПОДПИСКИ НА БУДУЩІЙ ГОДЪ ЗАБЛАГОВРЕМЕННО, а слѣдовательно, и о немедленной высылкѣ подписной платы, такъ какъ поступленіе большого количества требованій въ концѣ декабря сильно затормозитъ ихъ выполненіе.

Москва, 25-го декабря.

«Земство, судъ присяжныхъ и высшая школа»—въ такой трехчленной формулѣ выставлено Кавказомъ его давнишнее законное требованіе, приобщить многоплеменную окраину къ благамъ, которыми давно пользуется остальная Россія. Для всѣхъ ясно, очевидно, что безъ этихъ элементарныхъ условий всякаго общественнаго прогресса и его необходимыхъ предпосылокъ—дальнѣйшее насажденіе гражданственности и вообще культурное развитіе Кавказа немыслимо.

И вотъ еще разъ улыбается Кавказу счастливый случай—возможность получить университетъ!

Даже скупая на обѣщанія верхняя палата обратила вниманіе на безотрадное положеніе высшаго образованія на Кавказѣ: въ комиссіи

по народному образованію, по инициативѣ кавказскаго представителя кн. А. М. Эрнстова, вынесена резолюція, въ которой между прочимъ выражается пожеланіе, чтобы кромѣ политехникума на Кавказѣ былъ открытъ еще и университетъ.

Для того, чтобы это пожеланіе не осталось однимъ лишь пожеланіемъ, а приняло болѣе реальныя очертанія,—необходимо, не откладывая долѣе, приступить всѣмъ нашимъ общественнымъ организациямъ къ обсужденію поставленнаго вновь на очередь вопроса о кавказскомъ университетѣ—выяснить въ формѣ единодушныхъ резолюцій свое отношеніе къ нему, а также принять участіе въ практическомъ осуществленіи университетской проблемы своими средствами.

Главнымъ препятствіемъ къ созданію разсадниковъ высшаго образованія на Кавказѣ,



какъ и вообще къ развитію російскаго просвѣщенія, всегда было отрицательное отношеніе министерства народнаго просвѣщенія, по отношенію въ частности къ Кавказу, непримиримая позиція, занятая главой этого вѣдомства, не допускавшая развитіе кавказской образованности, которая, какъ думали поведетъ къ сепаратистскимъ стремленіямъ.

Но сама жизнь блестяще доказала полную несостоятельность такой точки зрѣнія — и нѣтъ нужды ее опровергать. Теперь эти преграды, къ счастью, рухнули, и недавно еще опредѣленно выяснилось, что со стороны министра народнаго просвѣщенія никакихъ препятствій къ увеличенію числа высшихъ учебныхъ заведеній не встрѣчается.

Отсутствіе университета на Кавказѣ рѣзко отражается на всѣхъ сторонахъ кавказской жизни. Всѣ кавказскія народности одинаково болѣзненно ощущаютъ недостатокъ высшихъ учебныхъ заведеній. И для армянскаго народа въ частности вопросъ о кавказскомъ университетѣ является однимъ изъ наиболѣе животрепещущихъ.

Сколько невзгодъ терпитъ армянское юношество, вынужденное для полученія высшаго образованія покидать свою семью, свой теплый край и переселяться на пять и болѣе лѣтъ въ совершенно чуждыя ему условія.

Армянское студенчество — соки народа — отрывается часто навсегда отъ него, пополняя и безъ того значительные кадры армянской интеллигенціи столицъ и нѣкоторыхъ крупныхъ русскихъ городовъ и лишая необходимыхъ интеллигентныхъ силъ армянскія провинціи.

Смѣшанные браки еще болѣе прочно закрѣпляютъ армянъ на новыхъ мѣстахъ.

Русская наука въ кавказскомъ университетѣ сохранить во всемъ объемѣ свое огромное

воспитательное значеніе, благотворное идейное вліяніе на кавказскую молодежь, ничуть не меньшее чѣмъ при современномъ положеніи вещей и притомъ безъ тѣхъ крупныхъ культурныхъ и экономическихъ невыгодъ, которыя неизмѣнно влечетъ за собой удаленіе отъ родной обстановки.

Стоитъ только взглянуть на огромное движеніе къ высшему образованію, которымъ охвачены вся Сибирь, Крымъ, Приуралье, Поволжье, города которыхъ на перерывъ ассигновываютъ суммы, благородно конкурируя другъ съ другомъ, посмотрѣть на труды и настойчивость, съ какой добивались и добились въ концѣ концовъ университетовъ Ростовъ-на-Д., Пермь, добиваются, и надо думать, добьются Иркутскъ, Ташкентъ, Оренбургъ и другіе города, — чтобы понять какъ слабо развивали дѣятельность до сихъ поръ и формировали свои стремленія въ этомъ направленіи кавказскіе города. Можетъ быть, — отчасти потому, что мы всѣ настолько изстрадались въ ожиданіяхъ университета, уже какъ бы израсходовали всю нашу энергію, что наши желанія притупились, атрофировались до извѣстной степени.

Но вѣдь не надо болѣе доказывать необходимость и пользу университета на Кавказѣ — это уже давно стало непререкаемой самоочевидной истиной; надо напрячь всѣ усилія, ассигновывать средства, мобилизовать всю имѣющуюся у нашихъ общественныхъ дѣятелей настойчивость и упорство, увеличить притокъ частныхъ пожертвованій, словомъ, придать вопросу о кавказскомъ университетѣ въ печати и въ обществѣ широкій, общекавказскій характеръ — и тогда только вопросъ этотъ перейдетъ, наконецъ, изъ области туманныхъ пожеланій въ болѣе реальную и близкую къ осуществленію стадію.

## Неотложная задача.

На первомъ армянскомъ съѣздѣ въ Петроградѣ мы въ нашемъ докладѣ «Юридическая помощь и ея информация», напечатанномъ въ № 28 «Армянскаго Вѣстника», доказывали, что турецко-подданные армяне въ силу ст. 6 закона объ обезпеченіи нуждъ бѣженцевъ пользуются покровительствомъ и заботой русской государственной власти и имѣютъ всѣ тѣ преимущества и привилегіи, которыя отводятся этимъ закономъ бѣженцамъ. Тогда же мы отмѣчали, иллюстрируя примѣрами, какъ, однако, въ дѣйствительности примѣнялся этотъ законъ къ турецко-подданнымъ армянамъ. Тогда же мы указывали, что отъ этой благородной мысли законодателя досталось турецко-подданнымъ армянамъ, которые, несмотря на ясный смыслъ закона, продолжали пребывать въ состояніи беззаконія, въ положеніи подданныхъ враждебныхъ державъ. Въ то время еще мы, а съ нами и всѣ др. докладчики, видѣли необходимость и настоятельность такого національнаго центра, который преломлялъ и объединялъ бы всѣ думы и главные интересы армянскаго народа. И это общее

требованіе легло въ основу резолюціи съѣзда. Но, выражаясь словами поэта, «суждены намъ благіе порывы», мы до сихъ поръ еще не имѣемъ этого центрального органа, мы до сего времени еще не координировали наши общественныя силы, пребывающія все еще въ состояніи разобщенности и разъединенія. Между тѣмъ, какъ хмурые дни нашей дѣйствительности каждый день, то и дѣло, выдвигаютъ обиды и оскорбленія, попраніе закона и правъ гражданина. Надо сказать, что существованіе такого общественно-правового гнета въ болѣе высокой степени, если не исключительно, является результатомъ отсутствія такого общественнаго центра, въ которомъ могли бы сосредоточиться мысли, чувства и настроенія армянскаго народа. Кто станетъ отрицать, что никакого труда не стоило бы этой организаціи, чтобы показать правительственной власти, какъ безграмотно на мѣстахъ толкуютъ и исполняютъ приказаніе закона. Кто сомнѣвается въ томъ, что такая организація могла бы путемъ представленія фактовъ и документовъ понудить центральную



власть преподавать генералъ-губернаторамъ, губернаторамъ, градоначальникамъ и прочимъ власть имущимъ лицамъ опредѣленные разъясненія для руководства въ ихъ дѣятельности по отношенію къ турецко-подданнымъ армянамъ? Кто не согласится съ нами, что существованіе такого представительнаго органа уничтожило бы черты осѣдлости, которыя нынѣ существуютъ, какъ это ни странно, для турецко-подданныхъ армянъ? Кто, наконецъ, рѣшится сказать, что и при такомъ органѣ имѣла бы мѣсто та, ничѣмъ неоправдываемая политика, которая теперь господствуетъ въ завоеванной Арменіи? Только вслѣдствіе, разобщенности нашихъ организацій и отсутствія центрального объединяющаго органа мы испытываемъ многое, что должно было бы насъ миновать. Въдѣ телеграфное сообщеніе М. С. Аджемова Московскому Армянскому Комитету, помѣщенное въ № 44 «Армянскаго Вѣстника», свидѣтельствуемъ намъ, съ одной стороны, благожелательное настроеніе центральной власти къ армянамъ турецко-подданнымъ, а съ другой—полную неосвѣдомленность относительно распоряженій подчиненныхъ имъ органовъ на мѣстахъ. А какую большую, неоцѣнимую услугу оказалъ бы этотъ центральный органъ нашимъ друзьямъ, которые хотятъ быть съ нами не только сердцемъ, но и умомъ. Какой твердой опорой являлся бы онъ для тѣхъ, кто пожелалъ бы ярко и сочно съ трибуны Думы освѣтить поло-

женіе армянъ. Но все это для насъ пока красивая мечта, а для враговъ нашихъ—возможность безнаказанно оскорблять и клеветать. Мы убѣждены, что господа Сусловы, эти уроды въ русской военной семьѣ, говорятъ о насъ «мерзавцы, мошенники всѣ армяне» потому, что чувствуютъ, что это пройдетъ имъ безнаказанно. Мы, которые могли бы ихъ раздавить, какъ мошекъ, всей великой силой привязанности къ Россіи, которой нашъ народъ въ прошломъ, такъ и въ настоящемъ далъ лучшихъ своихъ сыновей; мы, которые съ великой Россіей пережили и нынѣ переживаемъ ея испытанія, должны молчать на оскорбленіе подполковника Суслова, остро чувствуемаго нами, потому что оно идетъ отъ человѣка, на которомъ красуется русскій военный мундиръ. Когда же мы нарушимъ нашу дезорганизованность? Въдѣ никогда въ прошломъ не чувствовалось такой настоятельной потребности въ одномъ объединяющемъ центрѣ, какъ сейчасъ; въдѣ никогда мы не слышали такъ отчетливо и ясно голоса народа, страдающаго и вопіющаго. Ужель же мы желаемъ, чтобы исторія заклеила насъ страшнымъ именемъ и назвала бы наше поколѣніе виновникомъ того ужаса, въ которомъ находится въ данное время армянскій народъ благодаря тому, что мы равнодушны къ требованію настоящаго историческаго момента?!

Х. Аджемовъ.

## „Morning Post“ и „Душа Арменіи“.

Наша соотечественница г-жа Запель Воаджянъ издавала на англійскомъ языкѣ въ своемъ переводѣ сборникъ «армянскихъ легендъ и поэмъ». «Morning Post» посвятилъ этому сборнику слѣдующую статью подъ заглавіемъ: «Душа Арменіи».

«Вѣковая трагедія армянъ коренится въ томъ, что Арменія, вслѣдствіе своего географическаго положенія, всегда являлась страной спорной для великихъ, сильныхъ державъ, какъ бы мостомъ, ведущимъ къ болѣе крупнымъ и богатымъ завоеваніямъ.

За всю исторію свою Арменія одинъ или два раза—какъ, напримѣръ, въ царствованіе Тиграна Великаго—представляла самодовлѣющую монархію, которая въ силахъ была защищать благосостояніе своего народа и даже вести завоевательную политику. Плутархъ въ своихъ трудахъ упоминаетъ на монетахъ его большіе глаза и крупный носъ говорить о силѣ его воображенія и твердости воли, какъ героя, который захватилъ Азію у парянъ, перевелъ греческія колоніи въ Мидію, покорилъ Сирію и Палестину, разбилъ селевкидовъ и увелъ въ плѣнъ ихъ женъ и дочерей.»

Постоянно разраставшееся могущество Тиграна привело въ ужасъ римлянъ, которые, улучшивъ минуту, направили оружіе противъ Арменіи. Однако подобный расцвѣтъ могущества армянъ не могъ продолжаться долго по двумъ причинамъ.

Во-первыхъ, въ Арменіи нѣтъ одного такого

крупнаго центра, который служилъ бы источникомъ богатствъ и былъ бы запятъ густымъ, сплоченнымъ населеніемъ, хотя она расположена на территоріи съ плодородной почвой и является мѣстомъ, гдѣ сходятся важныя торговыя пути. Охваченная хаотичною сѣтью высокихъ горъ, Арменія подвержена всевозможнымъ климатическимъ измѣненіямъ.

Во-вторыхъ, армянскій народъ, выключая эпоху могучаго правленія Тиграна, никогда не обладалъ внутреннимъ единствомъ и военной мощью.

Преданіе помѣщаетъ садъ Едемскій въ Арменіи, очевидно, въ знакъ печальнаго рока, ибо сатана рано принялся тамъ сѣять сѣмена раздоровъ.

При такихъ обстоятельствахъ Арменія почти всегда неизбежно оказывалась несчастной страной, оспариваемой другъ у друга для борющихся межъ собою культуръ и религій.

Въ доисторическія времена она находилась между двумя жерновами—ашурами и хититами—и съ тѣхъ поръ нѣсколько уменьшилась.

Позднѣе она являлась ареной борьбы ислама съ Восточной имперіей.

Въ періодъ этой продолжительной борьбы отступающій врагъ примѣнялъ къ Арменіи политику опустошенія. И въ настоящее время эта старая борьба еще разъ ведется между Россіей, унаследовавшей величіе и славу Византіи, и магометанскимъ владычествомъ, получившимъ минутную жизнь подъ вліяніемъ гальванической батареи германскаго материализма.



Несмотря на всѣ тяжелыя испытанія, армянскій типъ—одинъ изъ самыхъ древнихъ типовъ въ мірѣ—устоялъ и сохранилъ свою религію и гибкость своего ума.

Несомнѣнно, турецкое иго, вѣками тяготѣвшее надъ армянами, придавало имъ рабскій видъ: на Ближнемъ Востоке съ презрѣніемъ относятся къ современному армянину, какъ къ безжалостному торговцу и вѣрному исполнителю воли своихъ повелителей (въ романѣ одного англійскаго писателя, Anthony Horn, «Proso», выведенъ одинъ безсовѣстный армянинъ-паша).

Подобно грекамъ, армяне не избѣгли вражды къ себѣ со стороны другихъ подвластныхъ народовъ—вражды, которая являлась коварнымъ оружіемъ, созданнымъ турецкимъ режимомъ.

Съ освобожденіемъ армянскаго народа отъ тяжелого ига выродившагося исламизма, безусловно, возродятся и выявятся скрытыя въ немъ добродѣтели, которыя оградили въ армянской литературѣ и традиціонномъ искусствѣ.

Тѣ безжалостныя преслѣдованія, которыя выпа-

ли на долю двухъ послѣднихъ поколѣній армянъ, служатъ доказательствомъ того, что турецкіе угнетатели что-то страшное и необъяснимое подозреваютъ какъ въ терпѣливости и стойкости многострадальнаго армянскаго народа, такъ и въ укоренившейся въ немъ привязанности къ исконнымъ традиціямъ.

Сущность этихъ традицій можно замѣтить по тѣмъ полувосточнымъ чертамъ, которыя передала г-жа Боаджіанъ въ своихъ цвѣтныхъ иллюстраціяхъ средневѣковаго стиля и въ переведенныхъ ею поэтическихъ произведеніяхъ. Она принадлежитъ къ группѣ видныхъ армянскихъ художниковъ, изъ которыхъ двое—Айвазовскій и Эдгаръ Шагенъ—приобрѣли международную извѣстность. Въ избранныхъ ею поэмахъ грустнымъ свѣтомъ блестятъ слезы исторіи, несомнѣнно, «lacrime regum».

Далѣе «Morning Post» цитируетъ «Майръ Аракси», «Младенецъ Іисусъ» Нарекскаго и нѣсколько другихъ красивыхъ пѣсень.

Ар. Сафрастьянъ.



## „Московское Армянское Издательство“.

Жизнь обладаетъ одной удивительной способностью: противоборствованиемъ. Повой ищетъ дѣятельности, дѣятельность тоскуетъ по покою; миръ волнуется войною, война жаждетъ мира; Западъ мечтаетъ о Востоке, Востокъ жметъ къ Западу... Казалось бы, въ эти скорбные дни армянская интеллигенція должна напрячь всю свою матеріальную и моральную потенцію для физическаго сохранения народа, которому въ-серьезъ угрожаетъ исчезновеніе съ лица земли, но нѣтъ, армянская интеллигенція занята возрожденіемъ духовной жизни народа. Жестоко это или нѣтъ, худо ли, хорошо, не въ этомъ вопросъ: фактъ остается фактомъ, законы природы неизмѣнно вѣрны себѣ.

Возникшее недавно «Московское Армянское Издательство» ставитъ себѣ цѣлью широкія національныя задачи. Предвосхищая дальнѣйшую, повоенную судьбу Арменіи, долженствующей идти по совершенно новому пути, «Московское Армянское Издательство» старается расчистить, оплодотворить этотъ путь, разбить вѣхи, выстроить жилища станицъ—стремится дать народу въ руки знаніе, тотъ багажъ, безъ котораго немислимо выступать народамъ въ большой свѣтъ XX вѣка.

Программа намѣчена интересно, вдумчиво, съ сознаниемъ отвѣтственности огромнаго общественнаго дѣла. Программа, совершенно справедливо, рассчитана на народную гущу: вѣдь знаніе давно распространилось съ кабинетомъ, перебѣжало на волю. Предполагается учрежденіе библиотекъ, книжныхъ складовъ и конторъ, открытіе типо-литографій, изданіе періодическихъ и всякаго рода другихъ произведеній печати. Горизонтъ, который могъ лишь инстинктивно созерцать ненабллованный армянскій интеллигентъ. Выполненіе программы, неминуемо влекущее за собой развертываніе ея, ея качественное и количественное обогащеніе, должно разбудить ар-

мянскую деревню, встряхнуть ея воззрѣнія, поднять ея самосознаніе.

Грандиозность предпріятія потребуетъ грандиознаго времени для своего осуществленія: десятилѣтій. Природа расцвѣтаетъ, созрѣваетъ не въ одинъ присѣсть, а страшно медленно, незамѣтно, усиліями не одного поколѣнія. Университетъ совидается не за ночь, какъ волшебные замки и города въ медовыхъ няинныхъ сказкахъ, университету предшествуетъ неизгнѣримая цѣль гимназій, мелкоузорчатая сѣть начальныхъ народныхъ школъ. Университетъ лишь—наикраше брызжащій камень въ системѣ народнаго образованія.

Возрожденіе Арменіи потребуетъ широкаго разлива знаній. Историческое прошлое, бурно бушевавшее, внезапно было заглушено, насильно сдвлено, приостановило свое продвиженіе. Въ послѣдніе вѣка Арменія, какъ нація, отторгнута отъ Европы, отъ ея культуры. И вотъ эту культуру, этотъ необычайно высокій и далекій прыжокъ намъ надо осознать: намъ надо нагнать Европу, прежде чѣмъ начать идти съ ней въ ногу. Поэтому должна начаться лихорадочная, но организованная, планомѣрная работа по пересаживанію завоеваній европейской цивилизаціи въ нашу родную малоазіатскій уголокъ—переводы выдающихся ученыхъ, міровыхъ классическихъ сочиненій, общедоступныя, дѣльные компіляціи, наконецъ, самостоятельныя изысканія по всѣмъ отраслямъ знаній должны быть въ достаточной мѣрѣ предоставлены армянской читающей массѣ.

Служа армянскому народу, «Московское Армянское Издательство» должно чутко вслушиваться въ голосъ его явненія, должно войти въ тѣсный контактъ, болѣе чѣмъ въ тѣсный контактъ,—въ дружбу, съ тѣми національными организаціями, которыя давно работаютъ надъ просвѣщеніемъ народа. Эти



организаций, напримеръ, «Армянское Благотворительное Общество», какъ старшія и болѣе опытныя, сталкиваясь уже много лѣтъ съ народомъ, лучше осѣдомлены относительно его нуждъ и потребностей. Онѣ указали бы на пробѣлы въ духовной жизни народа, которые должны быть восполнены новыми обществами.

Народная мощь—народное образованіе армянъ, зиждется вѣдь на первобытныхъ устояхъ, едва сопротивляющихся серьезнымъ испытаніямъ. Эти устои—нужно ли направить указку на Западъ?—давно пора замѣнить другими, ограниченными современнымъ прочнымъ матеріаломъ: з н а н і е мъ...

Всякое дѣло значительно, жизненно той атмосферой, которой оно обвѣяно, которой оно расцвѣчивается. Это въ особенности относится къ новому, молодому дѣлу. Какъ бы ни была хороша программа, она ничего не стоитъ, если слабы ея исполнители.

Задумываясь надъ сотрудниками «Московского Армянскаго Издательства», я нѣсколько волнуясь: кто они, дерзающіе о Ренессансѣ Арменіи? упруги ли ихъ жилы, горяча ли въ нихъ кровь, преданы ли они армянской идее,—идеѣ, въ конечномъ итогѣ общечеловѣческой, посвятить ли они всего себя, цѣлкомъ, этой лучшей изъ идей, или отдадутъ ей лишь свой досугъ, переходя «отъ 6-ти до 9-ти вечера» къ этому «очерковому дѣлу»?!

Волненіе мое растетъ, бросаетъ въ дрожь, когда я вспоминаю печальную славу другихъ обществъ. Сейчасъ общества растутъ буквально какъ грибы. Современная небывало кипучая жизнь—плодороднѣйшій иль для зарожденія, цвѣтенія всякихъ идей. И идеи сыплются какъ изъ рога изобилія, созрѣвая потомъ въ обществахъ и организацияхъ. Въ сущности, такъ оно и должно быть. Но зачастую нормальная и здоровая идея попадаетъ не въ надлежащую среду и плѣсневѣетъ, чахнетъ. Я не хочу въ этой статьѣ выходить изъ границъ Москвы и замѣчу лишь объ одномъ обществѣ, возникшемъ въ ея средѣ: обществѣ, задавшемся благородной цѣлью устроить «Публичную Національную Армянскую Библіотеку». Становится холодно, когда обзрѣваю учредительный графикъ и графикъ рабочій, сравниваю двѣ насѣчки: всемірная литература объ Арменіи и армянахъ умѣстится всего въ двухъ шкафахъ!.. Въ настоящее время шкафы замкнуты на ключъ, книги задержаны зеленымъ тюлевымъ шарфомъ, благородная книжная пыль начинаетъ царственно медленно осаждаться, окутывать мавзолей «Публичной Національной Армянской Библіотеки», но... конечно, не это—«Публичная Національная Армянская Библіотека». «Публичную Національную Армянскую Библіотеку» нужно искать не подъ неподвижной могилой плитой: она утвердится тамъ, гдѣ будутъ тысячи горячихъ патристическихъ головъ, тысячи армянскихъ желѣзныхъ желаній. Кто знаетъ, гдѣ засілетъ этотъ яркій, животворящій лучъ? Но сейчасъ его здѣсь не ищите: его здѣсь нѣтъ.

Можно полагать, что «Московское Армянское Издательство» не окажется мертворожденнымъ. Наоборотъ, порою мнѣ грезится, что Москва вправѣ претендовать на роль конгрегаций мхитаристовъ, что она сможетъ имѣть для армянской жизни ихъ высококультурное значеніе.

Я думаю,—я хочу думать,—что акціонеры «Мо-

сковскаго Армянскаго Издательства» мыслятъ «не коммерчески», то-есть не нажива является пружиной общества, а духовный голодъ народа. Этотъ вопросъ является, по моему, краеугольнымъ въ нарождающемся обществѣ. Онѣ опредѣлить все: онѣ опредѣлить размахъ и линію работы, опредѣлить характеръ «Издательства», если хотите, его лицо; онѣ опредѣлить отношеніе армянскихъ группъ къ московскому «Обществу», вызвавъ симпатію или апатію, горячую поддержку или бездшіе къ себѣ.

Инициаторы дѣла не ставятъ во главу угла туго набитый кошелекъ; ими руководитъ опредѣленное культурно-просвѣтительное желаніе. Чтобы обезпечить за своей инициативой преимущественное право, вдохновителямъ этого дѣла, очевидно, необходимо вести агитацію въ этомъ направленіи среди будущихъ акціонеровъ путемъ распространенія акцій между откровенно сочувствующими этимъ цѣлямъ, расписывающимися въ нихъ.

Москва, несомнѣнно, въ состояніи выполнить великое заданіе. Вѣдь Москва—не обычный русскій городъ: Москва—сердце Россіи, средоточіе русской культуры; Москва даетъ тонъ русской прогрессивной мысли, въ Москву со всѣхъ концовъ необъятной Россіи съѣзжаются познавать сложную гамму жизни. Московская армянская колонія живетъ у самаго истока «живой жизни», она могла бы принять елей русской культуры, и, принявъ, сыновно подѣлиться съ своей родительницей-Арменіей, освѣтить и ее священнымъ огнемъ разума—Пана современнаго вѣрующаго человѣчества...

Почему Арменіи не стать одной изъ культурныхъ европейскихъ націй?

Осѣвъ, прочно утвердившись на наслѣдственной землѣ,—землѣ своихъ прапрадѣдовъ, экономически возмужавъ, обезпечивъ болѣе или менѣе сносно свое физическое существованіе, завтрашній хлѣбный день, Арменія сможетъ приняться за самообразованіе.

Невольно вспоминаю разговоръ съ Ованнесомъ Туманяномъ въ самый разгаръ добровольческаго движенія. Водушевленно живописуя будущую Арменію, поэтъ восклицалъ:

— Вотъ если бѣ по заключеніи мира организовать трехтысячную добровольческую дружинку культуртрегеровъ изъ такихъ же здоровыхъ, восторженныхъ сыновъ Арменіи, какъ наши ратные герои, ими застроить освобожденную родину, ими двинуть освобожденный народъ!.. О, Арменія живо заискрилась бы изъ-подъ пепла, гигантскими шагами устремилась бы къ родному факелу культуры!..

Мнѣ понятна эта мечта любимаго поэта, мнѣ кровно родственна его вѣра въ обновленную, возрожденную Арменію.

Вновь повторяю: почему Арменіи не стать одной изъ культурныхъ европейскихъ націй?

Способности ли у нея нѣтъ? Энергія ли не отточена? Но великое прошлое, культурное настоящее, горстями разсыпанное по градамъ и весямъ міра, ясно подчеркиваютъ духовный геній этой сѣдой, хотя и малочисленной этнической группы, его высокую добротность. Организуя школы, университеты,—грезить позволительно даже «смертнику»,—создавая научные центры, въ европейскомъ пониманіи этого слова, кадры самостоятельныхъ ученыхъ, честныхъ, самоотверженныхъ друзей науки,



Арменія, впитавъ европейскую культуру, съ глубокой радостью войдетъ въ ея орбиту, благоговѣнно поклонится ея золотому ореолу, стремясь уже, какъ равноправный товарищъ, рука объ руку съ европейскими націями къ единому лучезарному идеалу человечества: правды-свободы.

Банузани.

## Къ антропологии армянъ.

Антропологическій отдѣлъ Императорскаго О—ва любителей естествознанія, антропологии и этнографіи, состоящаго при московскомъ университетѣ, возобновилъ наданіе періодическаго органа своего подъ названіемъ «Русскій Антропологическій Журналъ», который посвященъ вопросам естественной исторіи человѣка и сопрясающихся къ ней областей знанія.

Журналъ былъ основанъ во дни 25-лѣтія дѣятельности въ антропологическомъ отдѣлѣ (30 марта 1900 г.) предсѣдателя отдѣла, профессора Д. Н. Анучина.

Въ недавно вышедшихъ подъ редакціей секретаря отдѣла А. Д. Элькинда №№ 1 и 2 названнаго журнала помѣщена статья «Къ антропологии армянъ» С. Вайсенберга, которую, въ виду ея большого интереса для нашихъ читателей, мы ниже приводимъ цѣликомъ:

«Въ бытность мою въ Иерусалимѣ въ 1908 г. я имѣлъ возможность, благодаря любезности заведующаго тамошней армянской духовной семинаріей, не-



слѣдовать воспитанниковъ ея. Къ сожалѣнію, я могъ набрать только контингентъ въ 20 человѣкъ, но думаю, что и эта небольшая группа имѣетъ свой интересъ, такъ какъ она составила, главнымъ образомъ, изъ обитателей Малой Азіи. Но и помимо того, армяне, представляя собой остатокъ древнѣйшихъ, можетъ быть, обитателей Передней Азіи, въ общемъ еще сравнительно мало изучены антропологически, вслѣдствіе чего я полагаю, что и моя маленькая группа найдетъ свое мѣсто въ оцѣнкѣ антропологическаго типа армянъ. Неоднородность матеріала по мѣсту жительства отъ Адрианополя до Багдада уравнивается отчасти тѣмъ обстоятельствомъ, что расселеніе армянъ, какъ таковыхъ, совершилось сравнительно поздно, — уже при свѣтѣ исторіи, — и если замѣчаются кое-какія отступленія отъ рѣзко

выраженнаго ихъ типа, то причины тому слѣдуетъ искать не въ расселеніи народовъ въ новѣйшее время, а въ длительномъ и болѣе или менѣе широкомъ смѣшеніи, имѣвшемъ мѣсто въ древнія времена въ постоянно бурлящемъ котлѣ народовъ Передней Азіи.

Небольшое число намѣренныхъ не позволяетъ подробно остановиться на всѣхъ видоизмѣненіяхъ въ размѣрахъ, такъ какъ таковыя могутъ быть чисто случайнаго характера. Я ограничусь поэтому только приведеніемъ рядомъ съ средней также и наибольшей и наименьшей величины. Я считаю также лишнимъ сравнивать свои данныя съ данными другихъ авторовъ, такъ какъ мои собственные наблюденія недостаточны для монографической обработки, а могутъ только служить сырымъ матеріаломъ для таковой въ будущемъ.

Ростъ изслѣдованныхъ мною армянъ равнялся 1646 мм. въ среднемъ и колебался между 1550 и 1820. Принимая во вниманіе, что изъ числа изслѣдованныхъ мною лицъ 16 находились еще въ періодѣ роста (моложе 25 лѣтъ), я полагаю, что среднюю цифру можно увеличить до 1660.

Большой размахъ въ среднемъ равнялся 1679 мм. и колебался между 1600 и 1830. Обращаетъ на себя вниманіе незначительное въ общемъ преобладаніе большого размаха надъ ростомъ, составляющее только 33 мм. Въ связи съ этимъ стоитъ то явленіе, что изъ 20 изслѣдованныхъ у 5 оба размѣра были равны, а у двухъ большой размахъ былъ меньше роста.

Горизонтальная окружность головы даетъ въ среднемъ 548 мм., колебалась между 530 и 570.

Наибольшая длина головы была въ среднемъ равна 182 мм., при максимумѣ въ 194 и минимумѣ въ 175.

Наибольшая ширина головы равнялась въ среднемъ 153 мм., при максимумѣ въ 168 и минимумѣ въ 144.

Соотвѣстственно съ размѣрами головы и благодаря, главнымъ образомъ, ея большой ширинѣ, головной указатель получился въ среднемъ равнымъ 84.1, при чемъ колебанія его простирались между 75.8 и 90.3. Замѣчательно, что среди 20 намѣренныхъ не было ни одного длинноголового, между тѣмъ, какъ половина изъ нихъ были чрезвычайно короткоголовые.

Длина лица (отъ переносицы до подбородка) колебалась между 112 и 137 и равнялась въ среднемъ 122 мм.

Ширина лица (наибольшая по скуловой дугѣ) даетъ болѣе постоянныя величины въ предѣлахъ между 127 и 145, въ среднемъ же она составляла 136 мм.

Лицевой указатель, при наименьшей величинѣ въ 83.6 и наибольшей въ 98.4, составлялъ въ среднемъ 89.7 и стоялъ, такимъ образомъ, на границѣ между узколицестью (до 90.0), куда можно было отнести 11 лицъ, и широколицестью (выше 90.0), куда принадлежали остальные 9 измѣренныхъ.

Въ соотвѣстствіи съ этимъ и сама форма лица была въ большинствѣ случаевъ овальная, при чемъ чисто овальную форму имѣли 7, остроовальную — 8, длинноовальную — 4, и только одинъ имѣлъ широко-



овальное лицо. Выступаніе скуловыхъ дугъ, а также покатый лобъ составляютъ рѣдкое явленіе и были замѣчены только по одному разу.

Длина носа (отъ переносицы до основанія) колебалась между 48 и 61 и равнялась въ среднемъ 55 мм.

Межглазничное пространство равнялось въ среднемъ 30 мм. и колебалось въ предѣлахъ отъ 26 до 35.

Ширина носа (у прикрѣпленія его крыльевъ) дала въ среднемъ 33 мм., при колебаніи между 29 и 39.

Носовой указатель колебался въ предѣлахъ между 54.4 и 70.8 и равнялся въ среднемъ 60.0.

V. Luschan впервые указалъ на то, что такъ называемый семитическій носъ, отличающійся крупными размѣрами, горбатой спинкой и низко опущеннымъ кончикомъ, есть въ сущности армянскій. Это прискорбное во многихъ отношеніяхъ недоразумѣніе было, я полагаю, вызвано тѣмъ, что европейцы впервые и притомъ уже очень давно, еще въ средніе вѣка, познакомились съ этой формой носа по жившимъ среди нихъ евреямъ, восточнымъ выходцамъ, приобретшимъ ее въ длительномъ смѣшеніи съ народами Передней Азии и Кавказа. Лучшимъ доказательствомъ тому служить то обстоятельство, что описанная форма, совершенно не встрѣчающаяся среди истыхъ семитовъ, какъ, напримеръ, бедуиновъ, является гораздо болѣе частой особенностью армянскаго, чѣмъ еврейскаго лица. Такъ, изъ изслѣдованныхъ мной армянъ 12 имѣли прямой носъ, а 8 семитическій, при чемъ послѣдняя форма была у 5 выражена весьма рѣзко.

По цвѣтовому типу армяне должны быть причислены къ брюнетамъ, такъ какъ только 3 изъ изслѣдованныхъ мной, въ виду сѣрыхъ глазъ, были смѣшаннаго типа. Изъ остальныхъ 7 имѣли темнокарие, 6—карие и 4—сѣтлокарие глаза. Волосы у 11 лицъ были черные и у 9—темнокоричневые.

Въ заключеніе позволю себѣ замѣтить, что мои, хотя и немногочисленные, данныя вполнѣ подтверждаютъ сложившееся уже на основаніи прочихъ изслѣдованій представленіе объ антропологическомъ типѣ армянъ.»



## Армяне въ Грузіи.

Въ армянской жизни есть рядъ вопросовъ, давно назрѣвшихъ, давно ждущихъ разрѣшенія, но постоянно откладываемыхъ въ долгій ящикъ. Обычно толчокъ извнѣ выдвигаетъ эти вопросы въ рядъ вопросовъ первой очереди, и тогда всѣмъ кажется, что наступилъ моментъ, когда должно послѣдовать то или иное рѣшеніе; проходитъ однако нѣкоторое время, и появляются другія, болѣе животрепещущія темы, нѣныя болѣе сложныя и интересныя проблемы, и стоящій на очереди вопросъ, которому «не везетъ», сходитъ со сцены для того, чтобы спустя годъ—два, а то и больше, вновь стать на очередь. Къ числу такихъ не терпящихъ отлагательства и получившихъ хроническій характеръ проблемъ относиться и судьба армянъ, проживающихъ въ предѣ-

лахъ территоріи исторической Грузіи. Необходимо оговориться: подъ эту рубрику въ данномъ случаѣ не подходятъ ни армяне, живущіе въ Тифлисѣ, ни армяне, населяющіе Ахалкалакскій и Борчалинскій уѣзды. Здѣсь не можетъ идти рѣчь ни о первыхъ, въ большинствѣ не принадлежащихъ къ числу коренныхъ обитателей Тифлиса и связанныхъ съ Тифлисомъ не какъ со столицей Грузіи, а какъ съ административнымъ центромъ Кавказа,—ни о вторыхъ, хотя и проживающихъ въ областяхъ, входившихъ въ моментъ присоединенія Грузіи къ Россіи въ составъ грузинскаго царства, но составляющихъ въ нихъ сплошное населеніе. Населеніе это частью коренное, оставшееся еще со времени армянскаго владычества, частью пришлое, въ общей массѣ совершенно свободно отъ вліянія грузинской культуры.

Остаются, слѣдовательно, армяне, проживающіе въ центральной Грузіи съ давнихъ, часто незапамятныхъ временъ, тѣсно связанныя съ грузинскимъ народомъ, его исторіей, традиціями, вѣрованіями и языкомъ и отличающіеся отъ грузинъ лишь происхожденіемъ и принадлежностью къ армянской церкви. Такимъ армянъ слѣдуетъ считать свыше 100,000, при чемъ подавляющее большинство ихъ сосредоточено въ деревняхъ и городахъ Кахетин и Карталинин, и лишь очень небольшія колоніи проживаютъ въ Кутаисской губѣ.

Война вызвала обостреніе національнаго чувства какъ у большихъ, такъ и у малыхъ народностей. Кромѣ того, специально армянскія причины—истребленіе сотенъ тысячъ армянъ въ Турціи—поставили передъ армянами большой важности вопросъ—объ охраненіи отъ вырожденія. Армянскій народъ понесъ въ настоящей войнѣ колоссальныя по численности жертвы. Гибель сотенъ тысячъ людей означаетъ для армянъ гибель значительной доли всей націи; при такихъ условіяхъ потеря въ національномъ смыслѣ хотя бы нѣсколькихъ человѣкъ болѣзненно отзывалась на сознаніи армянина. Между тѣмъ, армянъ, находящихся въ сферѣ грузинскаго вліянія, какъ сказано выше, болѣе 100,000 человѣкъ, и вся эта масса близка къ полной ассимиляціи. Нѣтъ поэтому ничего удивительнаго въ томъ, что вопросъ о возвращеніи денационализированныхъ сородичей въ лоно армянской культуры вновь служитъ предметомъ оживленнаго обмѣна мнѣній въ тифлисской прессѣ, подобно тому, какъ грузинская печать занята обсужденіемъ надеждъ на огрузинненіе мусульманскихъ племенъ картвельскаго происхожденія—лазовъ и аджарцевъ.

Несмотря однако на неоднократное обсужденіе прессой вопросовъ, связанныхъ съ судьбой армянъ, проживающихъ въ Грузіи, реальные результаты проектовъ арменизаціи денационализированныхъ элементовъ весьма невелики. Единичныя семьи, преимущественно изъ интеллигенціи, исключительно городской, усвоили въ настоящее время языкъ своихъ предковъ и сознаютъ себя армянами не только по названію. Но въ массу національное сознаніе проникаетъ чрезвычайно туго, и школы, очень немногочисленныя (рѣчь идетъ объ армянскихъ школахъ), не дали пока осознательныхъ результатовъ. Объясняется это не только разбро-санностью армянскаго населенія Грузіи (болѣе



ИЗЪ САЯТЬ-НОВА.

Къ чему мнѣ безъ тебя мой сладкозвучный  
саять \*),

Я разобью его и струны всѣ порву!  
Ты сердце мнѣ сожгла, лишила свѣта глазъ,  
И какъ юродивый, ты видишь, я живу!  
Сумѣетъ ли служить садовникъ двумъ са-  
дамъ?

Иль можетъ ли слуга двухъ слушаться го-  
сподь?

Отлично знаешь ты, отлично знаю самъ:  
Не мало пережить придется имъ невагодь!  
Какъ старцы мудрые твердили встарину:  
«Я розы возрастилъ, а сорвалъ ихъ другой!»,  
Такъ всѣхъ трудовъ взамѣнъ я нынѣ горе  
жну...

Навѣки, навсегда нарушенъ мой покой!  
Къ чему мнѣ безъ тебя блаженство сей земли?  
Я лучше отъ зари до самой вновь зари,  
Одѣтый въ черное, пойду бродить вдали  
И такъ всѣ обойду края, монастыри!

или менѣе значительными массами армяне жи-  
вуть въ грузинскихъ городахъ, армянскіе же  
крестьяне, составляющіе въ общемъ большинство  
армянскаго населенія въ Грузіи, главнымъ обра-  
зомъ населяютъ смѣшанные армяно-грузинскія  
деревни). Ничтожные плоды газетныхъ слово-  
прений обуславливаются причинами болѣе серьез-  
наго характера: поверхностное отношеніе къ во-  
просу и отсутствіе руководящей точки зрѣнія, от-  
сутствіе ясной и точной постановки задачи фа-  
тально обрекаютъ ламентация газетъ на бесплод-  
ность. При такихъ условіяхъ врядъ ли можно  
предупредить окончательную ассимиляцию.

Съ точки зрѣнія правильной постановки вопро-  
са имѣетъ несомнѣнно большое значеніе возник-  
шій въ послѣднее время среди группы интелли-  
генции проектъ объ изданіи армянской газеты на  
грузинскомъ языкѣ. Такая газета, во-первыхъ,  
дала бы возможность властвующимъ лишь грузин-  
скимъ языкомъ армянамъ ознакомиться съ обще-  
армянской жизнью съ желательной полнотой и,  
во-вторыхъ, вызвала бы въ нихъ интересъ и къ  
армянскому языку и къ армянской культурѣ.  
Вѣдь не приходится отрицать значенія для обру-  
сѣвшихъ армянъ издаваемыхъ армянами повре-  
менныхъ изданій на русскомъ языкѣ.

Точно такъ же наибольшіхъ результатовъ дости-  
гли бы лишь такія школы, въ которыхъ преподава-  
ніе велось бы въ первое время на привычномъ для  
населенія, т.-е. въ данномъ случаѣ, грузинскомъ  
языкѣ.

Однако въ прессѣ было высказано и противо-  
положное мнѣніе. При этомъ указывалось, что ар-  
мянская газета на грузинскомъ языкѣ не будетъ  
имѣть благоприятныхъ результатовъ въ смыслѣ  
пріобщенія говорящихъ по-грузински армянъ къ

Богъ знаетъ, можетъ-быть, найдется кто-ни-  
будь.

Дастъ добрый мнѣ совѣтъ и отъ бѣды спасетъ!  
Богъ знаетъ, можетъ быть, излечить эту  
грудь,

Которую тоска давно на части рветъ!

Шарти.

ИЗЪ НУЧАНА.

\*\*\*

Кабы я птенчикомъ ласточки былъ,  
Гдѣ твоя кровля, тамъ гнѣздышко бѣ свилъ:  
Какъ вечерѣло, къ тебѣ бѣ низлеталъ,  
Какъ разсвѣтало, къ себѣ бѣ улеталъ!

Кабы я поясомъ шелковымъ былъ,  
Стань бы твой дивный красиво обвилъ,  
Былъ бы ковшомъ, въ немъ гранатовый сокъ,  
Губы, уста твои, чмокать бы могъ!

Шарти.

національной культурѣ, такъ какъ читатели газе-  
ты, имѣя возможность полученія информации на  
привычномъ для нихъ языкѣ, не будутъ стремить-  
ся къ изученію армянскаго языка. Поэтому изда-  
ніе газеты излишне. Не властвующіе армянскимъ  
языкомъ знаютъ въ большинствѣ русскій и могутъ  
знакомиться съ армянской жизнью по русскимъ  
газетамъ.

Думается, что врядъ ли такая точка зрѣнія  
могла бы способствовать пріобщенію населяю-  
щихъ Грузію армянъ къ общенациональному рус-  
лу. И, наоборотъ, при наличіи газеты, издаваемой  
на грузинскомъ языкѣ и посвященной всесторон-  
нему обсужденію армянской жизни, съ хорошо  
поставленнымъ освѣдѣтельнымъ отдѣломъ,—въ  
армянскіе слои Грузіи проникнетъ желаніе ближе  
ознакомиться съ Арменией, съ роднымъ народомъ,  
его чаяніями и культурой. Пробужденіе національ-  
наго самосознанія и стремленіе внести и свою  
лепту въ общеармянскую культуру будутъ есте-  
ственными послѣдствіями такого ознакомленія.  
Съ другой стороны, проектируемая газета дастъ  
материалъ для чтенія и грузинамъ, желающимъ  
быть въ курсѣ армянской жизни.

Извѣстно, какъ мало освѣдомлены и какъ мало  
разбираются грузины въ армянской и армяне въ  
грузинской жизни.

Газета такимъ образомъ при надлежащей, ко-  
нечно, постановкѣ дѣла, можетъ способствовать  
взаимному ознакомленію двухъ родственныхъ на-  
родностей, искони живущихъ бокъ-о-бокъ, двухъ  
наиболѣе культурныхъ націй Передней Азіи, при-  
званныхъ служить дѣлу общечеловѣческаго про-  
гресса на рубежѣ Европы и Азіи. Нужно ли го-  
ворить, что благородная цѣль и раціональная ор-  
ганизация новаго изданія обезпечатъ задуманному  
дѣлу полный моральный успѣхъ.

\*) Музыкальный инструментъ.



## Пѣсня ашуха.

Вы послушайте пѣсню ашуха,  
 Много, много ихъ есть у него,  
 Умъ и сердце откройте для слуха  
 И внемлите печали его...  
 Я пою о страданьяхъ народа,  
 О несчастной отчизнѣ моей,  
 Я пою вѣковыя невзгоды,  
 Пою тяжесть оковъ и цѣпей...  
 И слезами и кровью невинной  
 Вся родная страна залита...  
 Мой народъ льется скорбной лавиной,  
 Покидая родныя мѣста...  
 Безпощадно врагами гонимый  
 Онъ бѣжитъ отъ позора и мукъ,—  
 Счастливы тотъ, кто ушелъ невредимый,  
 Не погибнувъ отъ вражескихъ рукъ!  
 Счастливы тотъ, кто измученъ тревогой,  
 Истомленный, несчастный, больной,  
 Изнуренъ непосильной дорогой,  
 Среди горъ нашелъ вѣчный покой...  
 О, отчизна моя разоренная,  
 Ты страна горькихъ слезъ и скорбей,  
 Стонешь ты у креста, пригвожденная,  
 Призывая къ отмщенью дѣтей!..  
 Гдѣ жъ конецъ вѣковому насилию,  
 Конецъ рабству и гнету цѣпей?..  
 О, Побѣды могучія крылья,  
 Принесите жъ свободу скорѣй!..  
 Вы послушайте пѣсню ашуха,  
 Много, много ихъ есть у него,  
 Умъ и сердце откройте для слуха,  
 И внемлите печали его!..

Екатерина Алексѣева.

## ИЗЪ ТЕРЬ-МАТИРОСЬЯНА.

И ни о чемъ, ни о чемъ тебя не молю,  
 И ни на что, ни на что уже не ропщу,  
 Я научился молчать и молча люблю,—  
 И ни на что, ни на что уже не ропщу.

Свѣтъ изъ окна твоего вознается въ тьму,  
 Тихо стою подъ окномъ, словно во снѣ.  
 Я издалека пришелъ къ окну твоему,  
 Тихо стою подъ окномъ, словно во снѣ.

И ни о чемъ, ни о чемъ тебя не молю.  
 Молча и словно во снѣ, стою подъ окномъ.  
 Свѣтомъ твоимъ опьяненъ, я только люблю;  
 Свѣтомъ твоимъ опьяненъ, стою подъ окномъ.

Андрей Глоба.

## Страничка изъ горя чело- вѣческаго.

Сѣдня, хмурые вершины высокихъ скалистыхъ горъ покрыты снѣгомъ.

Тяжелыя свинцовыя тучи нависли на ихъ зубцахъ, онѣ ползутъ, клубясь, извиваясь, внизъ по ущелью, предвѣщая непогоду.

По узкой, крутой обледенѣлой тропинкѣ-карнизу спускаются длинной вереницей усталые, блѣдные, посинѣвшіе отъ холода люди.

Ихъ обветшавшая одежда плохо грѣетъ, она виситъ ключьями, едва прикрывая наготу.

Ноги скользятъ, испуганно смотрятъ въ бездну пропасть глаза, полные ужаса и скорби.

Женщины бережно несутъ драгоценную пошу—ребятишекъ. Онѣ никому не довѣряютъ ихъ, предпочитая, въ случаѣ неудачнаго шага, погибнуть съ ними.

Идутъ молча; только изрѣдка глухой, подавленный вздохъ врывается въ тишину.

На небольшой площадкѣ сдѣлали привалъ.

Немного осталось пути.

Внизу у подножья горъ раскинута долина, снѣгъ сошелъ съ лужаекъ, и кое-гдѣ зеленѣетъ яркая трава. За просторной оградой виднѣется старая сѣрая церковь; изрѣдка вспыхиваетъ огоньками мѣдный крестъ.

Смотрятъ съ зарождающейся искрой надежды въ глазахъ. А что если тамъ ждутъ ихъ дорогіе, близкіе сердцу?..

Быть можетъ, тамъ, передъ Божиимъ храмомъ, разсѣется кошмарный сонъ, и жизнь, какъ прежде, потечетъ тихо, безмятежно... А если все это не сонъ, а страшная дѣйствительность!?

Торопливо встаютъ и понуро, молча продолжаютъ свой путь...

А тамъ внизу, въ оградѣ храма кипитъ дѣятельная, лихорадочная работа. Дѣлаютъ все, чтобы встрѣтить, обогрѣть, накормить страдальцевъ, дать имъ приютъ и облегчить ихъ мученія.

Вотъ уже за поворотомъ дороги показалась густая толпа. Ихъ много. Сотни, тысячи, быть можетъ!

Ихъ видъ ужасенъ. Влуждающіе глаза, запекшіяся губы, осунувшіяся лица говорятъ гораздо больше, краснорѣчивѣй, чѣмъ могли бы сказать уста.

Они все идутъ и идутъ, вливаются въ тихую долину, неся на себѣ печать кровавыхъ звѣрствъ и надруганій надъ человѣкомъ.

Предъ ихъ глазами стоитъ красное зарево смерти.

Они видѣли озвѣрѣвшія лица, кровью налитые, полные ненависти глаза. Надъ ними сверкали кинжалы, свистѣли, прорѣзая воздухъ и вливаясь въ теплыя, корчащіяся отъ боли тѣла, плети.

Слышали яростные вопли толпы, предсмертные стоны близкихъ, плачъ дѣтей, визгъ женщинъ... Много, много крови...

И все же, только отдѣльные эпизоды врѣзывались въ память. Трудно было разбираться, страхъ леденилъ мозгъ, а чувство самосохраненія гнало прочь отъ потоковъ крови и ужаса смерти...

Тяжелый переходъ, лишенія, голодъ отвлекали мысли, туманили мозгъ.

Но теперь!

Вся драма глубокими штрихами бороздила па-



мать. Сердце рвалось на части, хотѣлось плакать, но глаза оставались сухими, они перебѣгали бездѣльно, они, точно искали, ловили очертанія дорогихъ образовъ. Подолгу останавливался застывшій взглядъ въ темнѣющихъ ущельяхъ.

Оттуда ползли туманы, они тянулись къ долинамъ, какъ костлявыя руки мертвецовъ... Они, казалось, хотѣли обвитья вокругъ шеи отцовъ, матерей, женъ и дѣтей въ прощальномъ судорожномъ экстазѣ...

Вместо слезъ—рвалась душа и вырывались стоны. Они становились все протяжнѣе, все громче.

Вѣтеръ несъ ихъ далеко, далеко; эхо передавало, и горы—вторили несчастнымъ.

Но вотъ ступились сумерки, траурный флеръ ночи окуталъ все и погрузилъ въ тихую дрему страдальцевъ.

Вопарилась зловѣщая тишина послѣ ужаснаго, тяжелаго дня.

Прорвались тучи. Изъ-за вершины сѣвовой горы медленно выплывалъ огромный оранжевый шаръ луны. Красноватая пятна свѣта причудливо скользили по склонамъ сосѣднихъ горъ. Гдѣ-то вдали пропѣлъ пѣтухъ.

И вотъ, въ застывшую тишину ворвалась нѣжная трогательная мелодія «орор». Ту пѣсню пѣла молодая мать, прижимая къ груди похолодѣвшій трупъ ребенка.

Она тихо баякала мертвое дитя, любовно всматриваясь въ помертвѣвшее личико.

Никто не рѣшался отнять у нея ребенка, никто... Длинную колышущую тѣнь бросала на землю ея гибкая стройная фигура.

Блѣднѣла луна, и лучи ея струились мертвенно-блѣднымъ свѣтомъ. Холодная, она спугнула дрему, и снова огласили долину скорбные вопли.

Въ отдохнувшемъ мозгу воскресла память, и рѣзче, отчетливѣе стала вырисовываться потрясающая картина.

Громче и громче стонали люди, и было въ этомъ стонѣ ябѣто звѣриное, потрясающее и шевелящее волосы на головѣ.

Подавленные, разбитые мы обходили толпу.

Ни у кого изъ насъ не находилось словъ утѣшенія. Да и возможно ли было утѣшить въ такомъ огромномъ, стихійномъ горѣ!

Къ намъ протягивались трясущіяся, ищущія поддержки руки. Останавливались горячіе какъ угли глаза.

Мы молча пожимали руки, гладили склоненныя въ тоскѣ головы, дружески похлопывали по плечу стариковъ.

Наше присутствіе выводило многихъ изъ оцѣненія, спугивало галлюцинаціи.

Луна взошла уже высоко и ярко освѣщала долину.

Въ отдаленной части огады мы замѣтили двѣ женскія фигуры, онѣ чѣмъ-то были заняты и ни на кого не обращали вниманія.

Занимались и подошли ближе.

Сѣдая, беззубая старуха съ глубоко ввалившимися глазами, скрюченными, костлявыми пальцами вырывала изъ своей головы волосъ за волосомъ.

Дѣвочка-подростокъ, прижавшись къ ея колѣнямъ, ловко вдвала волосы въ иголку и старательно, быстро сшивала какіе-то лоскуты.

— Что это?—спросили мы.

Молчаніе.

Мы повторили вопросъ, громче, полагая, что старуха и дѣвочка плохо слышатъ.

Опять послѣдовало молчаніе.

Стало жутко, хотѣли уйти, но женщина вскинула на насъ глазами, медленно встала, улыбнулась коимарной улыбкой и направилась къ рѣшеткѣ, жестомъ приглашая насъ слѣдовать за собой.

Около рѣшетки она остановилась, нагнулась и вдругъ затряслась вся мелкой дрожью.

Мы подошли ближе и тоже наклонились.

Въ тѣни на травѣ лежалъ кто-то безъ движенія.

Въ это время свѣтъ луны скользнулъ узкой полосой, но и этого было достаточно. Передъ нами лежалъ трупъ мальчика лѣтъ десяти.

Онъ былъ нагъ.

Дѣвочка, его сестренка, не отрывалась отъ работы, продолжая шить.

— Это ему,—сказала старуха,—указывая дрожащей рукой на мальчика.

Вадрогнули. Морозъ пробѣжалъ по кожѣ...

Мать шьетъ сыну саванъ при свѣтѣ луны, выдергивая волосъ за волосомъ изъ посѣдѣвшей головы.

Сколько ужаса!

Вѣра Дунина.

## ВОЙНА СЪ ТУРЦІЕЙ.

Официальное сообщеніе отъ штаба Верховнаго Главнокомандующаго.

За недѣлю.

15 декабря.

Въ ночь на 12-е декабря около батальона турокъ повели наступленіе въ районъ Петра-Кале, но нашимъ огнемъ наступленіе было остановлено. Послѣдовавшей затѣмъ нашей атакѣ турки были отброшены въ свои окопы.

Въ районъ Шарахъ-Кане, что западнѣе Муша, наши развѣдчики выбили турокъ изъ ихъ окоповъ и захватили плѣнныхъ.

Въ районъ озера Вана наши части, сбивъ

сторожевое охраненіе турокъ, развили наступленіе и заняли д. Атаманъ. Турки, силою до батальона, подъ нашимъ натискомъ отошли къ востоку.

16, 17 декабря.

Ничего существеннаго не произошло.

18 декабря.

Весь переваль къ югу отъ Атамана (южнѣе Вана) занятъ нами. Турки отступили по направлению селенія Пли.



19 декабря.

Ничего существеннаго не произошло.

20 декабря.

Близъ села Сафкеръ, что 25 верстъ сѣверо-западнѣе Калкита, наша развѣдывательная партія уничтожила заставу противника.

Въ районѣ Калешина, что въ 60 вер. сѣверо-восточнѣе Ревандуза, мятежь продолжается четвертыя сутки.



## На турецкихъ фронтахъ.

Инсценированное предложеніе Германіи, обращеніе къ державамъ согласія по поводу мирныхъ переговоровъ, было встрѣчено союзниками ея—австрійцами, болгарамъ и особенно турками—съ искреннимъ восхищеніемъ.

Растрепавъ свои силы и средства въ теченіе длительной современной войны, Турція предвкушала миръ, основанный на строгомъ сохраненіи территоріи ея въ предѣлахъ прежней государственной границы.

Надежды на скорый миръ вызвали въ столицѣ Оттоманской имперіи общее ликованіе.

Послѣднее продолжалось недолго.

Влестія рѣчи, произнесенныя министрами иностранныхъ дѣлъ державъ согласія, освѣтившія точку зрѣнія государствъ германской коалиціи въ вопросѣ о мирномъ предложеніи, нанесли нравственный ударъ туркамъ, не ожидавшимъ, что державы согласія, отклонивъ мирныя предложенія, придутъ къ безповоротному рѣшенію продолжать борьбу до побѣднаго конца.

Выбѣтъ съ рухнувшей надеждой на миръ въ Константинополѣ начались безпорядки.

— Долой немцевъ!.. Мыдохнемъ съ голоду... Хотимъ мира! Довольно проливать кровь правдивныхъ изъ-за глупа-кайзера!—кричала толпа, собравшаяся передъ дворцомъ султана.

При помощи прусскаго пѣхотнаго полка удалось возстановить въ Константинополѣ порядокъ.

Приказъ Государя Императора по арміи и флоту, объявленный 12 декабря, окончательно установилъ точку зрѣнія Россіи о мирѣ, который возможенъ лишь тогда, когда врагъ будетъ изгнанъ изъ занимаемыхъ имъ областей нашего отечества и когда Россія достигнетъ задачъ, созданныхъ войной, т. е. обладаніе Царьградомъ и проливами, равно какъ и созданіе свободной Польши изъ всѣхъ трехъ ея нынѣ разрозненныхъ областей.

Такимъ образомъ цѣль, которую преслѣдуетъ Россія въ современной войнѣ, становится ясною.

Если въ 1878 году наша армія, разбивъ турокъ, повисла надъ Константинополемъ и удержалась отъ послѣдняго рѣшительнаго удара благодаря вынужденности нейтральныхъ государствъ, то въ данное время такой ошибки повториться не можетъ.

Идя навстрѣчу гуманитарнымъ идеямъ друзей Турціи, мы невольно способствовали созданію на Балканахъ новой политической конъюнктуры, послѣдствія которой такъ наглядно обнаружили себя въ современной войнѣ.

Будемъ же непоколебимы въ увѣренности въ нашей побѣдѣ,—говоритъ Царскій приказъ,—и Всевышній благословитъ наши знамена, покроетъ ихъ

вновь неуязвимой славой и даруетъ намъ миръ, достойный героическихъ подвиговъ нашихъ славныхъ войскъ.

Переходя къ изслѣдованію военныхъ операцій на турецкихъ фронтахъ, мы видимъ, что до 18 декабря хотя серьезныхъ боевыхъ столкновений и не было, тѣмъ не менѣе положеніе дѣлъ становится болѣе напряженнымъ, чѣмъ это наблюдалось въ теченіе ноября мѣсяца.

На малоазіатскомъ театрѣ войны боевыя вспышки происходили почти по всему фронту и, несмотря на установившуюся зимнюю погоду, сковывающую производство наступательныхъ операцій, наши войска проявили рядъ активныхъ дѣйствій, на которыя и турки отвѣчали тѣмъ же на нѣкоторыхъ участкахъ фронта.

Между эрзінджанскимъ и приморскимъ направлениями, въ 30 вер. къ западу отъ Гюмриш-хана, близъ Атъ-Кунея, наши, произведя 9 декабря смѣлый поискъ, захватили плѣнныхъ.

Въ отвѣтъ на это турки повели 12 декабря наступленіе въ приморскомъ направленіи, въ районѣ Петра-Кале.

Будучи встрѣченъ огнемъ, турецкій батальонъ, направившійся къ нашимъ позиціямъ, былъ остановленъ, а затѣмъ послѣдовавшей съ нашей стороны атакѣ былъ отброшенъ въ свои окопы.

Въ районѣ Шарахъ-Кане, къ западу отъ Мұша, наши развѣдчики, атаковавъ турокъ въ ихъ окопахъ, овладѣли послѣдними и захватили плѣнныхъ.

Но болѣе серьезные боевыя столкновенья развивались нашими войсками къ юго-востоку отъ Ванскаго озера, гдѣ мѣсяць назадъ турки проявили свою инициативу, намѣреваясь неожиданнымъ налетомъ овладѣть г. Ваномъ.

Боевыя дѣйствія начались 9 декабря, когда наши части, выбивъ противника изъ небольшого селенія, находящагося сѣверо-восточнѣе Вастана, положили начало овладѣнію горнымъ переваломъ, находящимся къ югу отъ д. Атаманъ.

Перейдя 13 декабря въ наступленіе въ районѣ озера Вана, наши сбили сторожевое охраненіе непріятеля, а вслѣдъ за сѣмъ заняли д. Атаманъ, находящееся у юго-восточной оконечности Ванскаго озера, къ югу отъ рѣки Енгилъ-су.

Турки, сиюю до батальона, подъ натискомъ нашихъ войскъ отошли къ востоку.

Развивая свое дальнѣйшее наступленіе, наши двинулись къ перевалу.

Турки, бросивъ послѣдній, отступили по направленію къ селенію Пли.

Такимъ образомъ къ 14 декабря весь районъ, примыкающій къ юго-восточной части Ванскаго озера, былъ очищенъ отъ турокъ, а перевалъ лежащій на пути къ г. Вану, въ отрогахъ Артошъ-дага прочно занятъ частями нашихъ войскъ.

Благодаря успѣшнымъ дѣйствіямъ нашихъ кавказцевъ, въ районѣ Ванскаго озера создавалось для насъ вполне надежное положеніе и если г. Битлисъ находится пока въ рукахъ турокъ, то исключительно благодаря зимнему періоду кампаніи, когда производство широкихъ наступательныхъ операцій скомковывается самой природой.

Несмотря на то, что на фронтѣ малоазіатскаго театра установилось на большей части боевого



расположенія затишье, вотъ основанія предполагать, что турки готовятся къ новымъ наступательнымъ дѣйствіямъ, избравъ для этой цѣли, какъ видно изъ кавказскаго офиціоза, огнотское направление.

Здѣсь армія Иззетъ-паши, имѣвшая въ составѣ своемъ въ періодъ августовскихъ боевъ до 8 дивизій, доведена до 12—13 дивизій, при чемъ обнаружено увеличеніе въ этой арміи артиллеріи и пулеметовъ, а также прибытіе новыхъ авіаціонныхъ, автомобильныхъ и радиотелеграфныхъ частей.

На персидскомъ фронтѣ въ теченіе послѣднихъ дней первой половины декабря наблюдалось нѣкоторое оживленіе. Перестрѣлки и развѣдки ведутся ежедневно.

Противникъ сталъ обнаруживать безпокойство послѣ успешныхъ дѣйствій англичанъ въ Месопотаміи, ибо Багдадъ, служащій общей базой для турецкихъ силъ персидскаго и месопотамскаго фронтовъ, далеко не можетъ считаться въ полной безопасности послѣ занятія англичанами позицій въ районѣ Кутъ-Эль-Амара.

Среди курдскаго населенія Персіи начинается движеніе противъ турокъ, подрывающихъ свой престижъ въ глазахъ мѣстнаго населенія постоянными грабежами и насиліями.

По свѣдѣніямъ изъ Казвина, курды начали даже боевыя дѣйствія противъ турокъ въ районѣ Керманшаха.

На югѣ Персіи снова проявила себя германская агитація.

Разбойничья банда, предводительствуемая имъ-цемъ Васмусомъ, соединившись съ другими разбойниками, 16 декабря находилась на пути изъ Каэрана въ Ширазъ, обороняемый вновь организованнымъ англійскимъ отрядомъ.

Боевыя дѣйствія англичанъ въ Месопотаміи развиваются.

9 декабря, подойдя къ правому берегу р. Тигра, англичане расширили и укрѣпили свои позиціи къ югу и востоку отъ Кутъ-эль-Амара, подтвердивъ систематическую бомбардировку турецкія позиціи

на правомъ берегу Тигра, къ юго-западу отъ Кутъ-эль-Амара.

Въ ночь съ 9 на 10 декабря англійская кавалерія произвела налетъ на фронтъ Касабъ, находящійся въ 20 миляхъ къ юго-западу отъ Кутъ-эль-Амара и служившій базой для операций арабовъ.

Фортъ былъ разрушенъ, хранившіеся въ немъ запасы зерна сожжены, а скотъ убитъ.

На египетскомъ театрѣ англичане одержали рядъ успѣховъ, при чемъ 8 декабря турки сдали сильно укрѣпленную позицію, сооруженную ими вокругъ Эль-Ариша, служившаго базой для дѣйствій турецкихъ силъ противъ Суэцкаго канала.

Занятіе англичанами Эль-Ариша послѣ двухлѣтняго нахожденія его въ рукахъ непріятеля представляетъ собою серьезный ударъ для турокъ какъ съ нравственной, такъ и со стратегической точекъ зрѣнія.

Вслѣдъ за занятіемъ Эль-Ариша англійскій воздушный флотъ бомбардировалъ турецкое расположеніе у Могдара, нанеся тяжелыя потери противнику и другіе пункты сосредоточенія его силъ (Ауія и Бершебъ).

Кромѣ того, въ восточномъ Египтѣ англичане уничтожили турецкій отрядъ въ бою подъ Магдабахомъ, захвативъ 1,350 человекъ въ плѣнъ вмѣстѣ съ 7-ю орудіями и большимъ количествомъ военнаго снаряженія.

Другая англійская колонна, перешедшая черезъ хребтъ Митла, разрушила укрѣпленія и сожгла лагерь турокъ въ Судъ-эль-Гельтанъ, въ 6 миляхъ отъ хребта въ направленіи Некля.

Необыкновенно тяжелымъ ударомъ для Турціи послужило провозглашеніе 21 ноября велпхаго шерифа Мехми султаномъ Аравіи.

Правительство новаго султана немедленно заявило свой протестъ противъ турецкихъ звѣрствъ, совершенныхъ въ Мединѣ.

Распаденіе Турціи такимъ образомъ началось, и близится время расплаты ея за всѣ грѣхи, занесенные на страницы міровой исторіи.

П. Бурснй.

## Обзоръ печати.

### Англійское общество и Арменія.

Въ «Одесскомъ Листкѣ» мы находимъ чрезвычайно интересную статью Діонео объ отношеніи Англии къ армянскому вопросу. Намъ должно быть особенно цѣнно мнѣніе народа, который однимъ изъ первыхъ, устами своихъ ответственныхъ руководителей, провозгласилъ право націй, въ томъ числѣ и «меньшихъ націй», на самоопредѣленіе въ ихъ географическихъ границахъ. Авторъ начинаетъ исторію вопроса съ 1877—78 годовъ, когда шестью державами формулировано было требованіе ввести реформы въ областяхъ, населенныхъ армянами. Порта, согласившаяся на требованіе державъ, оттягивала его исполненіе, а затѣмъ, убѣдившись, что дѣйствительнаго, солидарнаго заступничества за армянъ не будетъ, совершенно похоронила вопросъ реформъ.

Рассказавъ о 1896 годѣ, о красныхъ страницахъ исторіи Арменіи послѣднихъ двадцатилѣтій, авторъ переходитъ къ 1914 году:

„Въ самомъ началѣ войны Англія выдвинула впередъ интересы малыхъ національностей. Она выставила тезисъ, что всѣ трактаты вели въ концѣ-концовъ къ новымъ войнамъ, такъ какъ въ договорахъ не принимались въ соображеніе интересы народностей. Каждая національность, обладающая самосознаніемъ, имѣющая свой языкъ и свою вѣру, живущая на своей территоріи, на которой когда-то составляла самостоятельную политическую единицу, національность, создавшая свою культуру и литературу, — имѣетъ право на самоопредѣленіе. Всѣ эти условія осуществлены турецкими армянами. Исторія говоритъ намъ о самостоятельномъ армянскомъ царствѣ въ X и XI вѣкахъ. Арменія, кромѣ того, выдвинула нѣсколько византійскихъ императоровъ. Армянская династія Багратидовъ воцарилась потомъ въ Грузіи.

Одинъ изъ Багратидовъ, Рупель основалъ въ Каппадокіи и Киликіи въ 1080 году новое армянское государство, представлявшее собою христіанскій культурный оазисъ среди мусульманскаго міра. Это государство продержалось почти триста лѣтъ. И только тогда, когда начались внутренніе безпорядки изъ-за попытки ввести католическое исповѣданіе, это армянское государство было завоевано Египтомъ въ 1375 году. Извѣстную степень самоуправленія Арменія сохранила нѣкоторое время даже подъ турецкимъ владычествомъ. Все это сви-



дѣлается о томъ, что въ своей исторіи Армения имѣетъ извѣстный опытъ государство-строительства. Мы видѣли, какъ воскресали народы, имѣвшіе, въ этомъ отношеніи, меньшій опытъ, какъ, напримѣръ, болгары. Самосознание народа больше всего опредѣляется литературой, созданной имъ. Письменность армянская является уже въ самомъ началѣ V вѣка. Такимъ образомъ, передъ нами народъ, научившійся цѣлѣн и книгу гораздо раньше, чѣмъ многие другіе европейскіе народы. Въ пятую вѣкъ армяне имѣли уже не только полный переводъ всей Библии на свой языкъ и комментаріи къ ней, но и цѣлый рядъ богословскихъ, историческихъ и философскихъ трудовъ. Многие изъ нихъ дошли до нашего времени, печатаются постоянно и, какъ говорятъ знатоки армянской литературы, находятъ читателей. Въ пятую же вѣкъ на армянскій языкъ переведены историческіе труды, какъ, напримѣръ, „Иудейскія войны“ Юлиана Флавія, „Исторія“ Юліана Африканскаго, „Исторія Тарона“ Зиновія Глакскаго и т. д. Историческіе труды, послѣ богословскихъ, составляли, повидимому, любимое чтеніе армянъ въ V вѣкъ, какъ говоритъ Дюлорье, авторъ „Recherches sur la chronologie arménienne“. Въ восьмомъ вѣкъ, т. е. когда въ нѣкоторыхъ европейскихъ странахъ, выработавшихъ потомъ великую литературу, не было еще письменности, армянская литература уже процвѣтала. Въ десятомъ вѣкъ появляются такіе оригинальные историческіе труды, какъ „Исторія Арменіи“, написанная католикомъ Іоанномъ VI.

Вообще, литература создается только свободнымъ народомъ. Крайне характерно, что народное творчество прекращается во всѣхъ странахъ, когда массы попадаютъ въ крѣпостную зависимость. И если литература потомъ возрождается, то только среди свободныхъ классовъ (напр., среди высшихъ или среднихъ классовъ). Расцвѣтъ литературы маленькихъ странъ совпадаетъ съ наибольшей независимостью ихъ. Тоже самое мы видимъ въ Арменіи. Армянская литература расцвѣтаетъ въ Киликии въ XII вѣкъ. Кромѣ богословскихъ и историческихъ трудовъ, мы видимъ тогда тамъ поэмы, юридическіе и научные трактаты. Печатная литература на армянскомъ языкѣ появляется приблизительно тогда же, когда и въ Россіи. Къ сожалѣнію, я не знаю армянскаго языка, но, судя по трудамъ французскихъ, английскихъ, нѣмецкихъ и русскихъ изслѣдователей, изучавшихъ армянскую литературу, — она представляетъ значительную цѣнность. Во всякомъ случаѣ, она свидѣлствуетъ о старой культурѣ, высоко цѣнимой народомъ. И если принять во вниманіе, что литература эта создавалась при самыхъ неблагоприятныхъ условіяхъ, то можно думать, что при нормальныхъ условіяхъ она расцвѣла-бы.

Арменія, по мнѣнію англичанъ, представляетъ всѣ признаки „меньшей націи“, обладающей высокоразвитымъ самосознаніемъ. Турецкіе армяне выстрадали право на самоопредѣленіе. Политическая единица, которая возникла-бы въ бывшихъ турецкихъ владѣніяхъ, явилась-бы очагомъ культуры въ варварской странѣ. Маленькія политическія единицы погибали не потому что есть, какъ утверждаютъ германскіе ученые, будто-бы, историческій законъ, въ силу котораго слабыя государства не могутъ существовать. Небольшой народъ можетъ создать гениальную цивилизацию. Доказательствомъ являются Афины. Маленькое государство погибаетъ только отъ наслія; но у Арменіи будетъ сильный покровитель и защитникъ — Россія. Наконецъ, большинству англичанъ турецкая Арменія въ будущемъ представляется въ видѣ автономной русской провинціи со своимъ областнымъ сеймомъ... „Исторія стоитъ за развитіе индивидуумовъ и индивидуализма, — говоритъ профессоръ Массарикъ. — Нация представляютъ собою существенные конгломераты однородныхъ индивидуумовъ, а государства, являющіяся болѣе или менѣе искусственными организмами, все болѣе и болѣе приспособляются къ націямъ. И этотъ процессъ намѣченъ такъ рѣзко, что численная сила народа не имѣетъ значенія“.

### С. Спандарянъ.

Въ „Кавказскомъ Словѣ“ Лев. Кипіани посвящаетъ статью Сурену Спандаряну, скончавшемуся

недавно въ тяжелой ссмылѣ въ Сибирь. С. Спандарянъ былъ изъ тѣхъ рѣдкихъ кавказскихъ журналистовъ, для которыхъ любовь къ Кавказу воплощается въ общей солидарной работѣ *всѣхъ* кавказскихъ народностей на творческое процвѣтаніе Кавказа:

„Идея солидарности кавказскихъ народностей — идея, наименѣе у насъ популярная, доставляющая носителю ея и защитнику очень мало лавровъ и очень много терній, — въ лицѣ покойнаго Спандаряна имѣла дѣйствительно стойкаго и энергичнаго защитника своихъ интересовъ. Говорить о необходимости культурнаго и дружнаго единенія на Кавказѣ армянъ, грузинъ и мусульманъ, говорить въ атмосферѣ, отравленной болотными миазмами челоѣконенавистничества, взаимнаго недоѣрія, подворотняго наущинства и националистической самовлюбленности, — всегда бывало у насъ очень тяжело, трудно и даже опасно. И въ этомъ отношеніи нашъ покойный собратъ въ своей журналистической дѣятельности не покоился на розахъ и переносилъ всѣ тѣ мытарства, которыя на Кавказѣ переносятъ каждый журналистъ, дерзающій открыто говорить о необходимости единенія населяющихъ нашу окраину народностей и не могущій мириться съ лозунгами травли и челоѣконенавистничества“.

Заканчиваетъ авторъ статью мыслью, что каждый выбывшій изъ строя долженъ быть замѣненъ двумя и тремя связанными бойцами.

Въ „Пріазовскомъ Краѣ“ въ статьѣ „Вниманію армянскаго общества“ гр. Чалхушьянъ, касаясь болѣзни Ав. Агароняна, пишетъ:

„Къ намъ приходитъ вѣсть — серьезно боленъ Аветисъ Агаронянъ. Врачи предписали немедленно выѣхать въ Кисловодскъ. Но нѣтъ никакихъ средствъ. Обстановка, въ которой живетъ Агаронянъ, ужасная. Кто изъ интеллигентныхъ армянъ не знаетъ Агароняна, не читалъ его произведеній, не восхищался ими?“

Кто изъ интеллигентныхъ армянъ не слѣдилъ за его дѣятельностью въ Женевѣ и Парижѣ и не прислушивался къ его рѣчамъ?

Кто, наконецъ, изъ насъ не гордился, что у насъ есть Агаронянъ, нашъ Чеховъ, нашъ Гюи де-Мопсанъ?

Турьма, изгнаніе, необходимость тяжелымъ трудомъ учителя содержать свою семью теперь подточили его здоровье, и Агаронянъ серьезно заболѣлъ.

Надо помочь.

Пусть-же совѣсть армянскаго общества заговоритъ на этотъ разъ!

Агароняны — наша слава, наша гордость.

Вѣками они рождаются, какъ яркія звѣзды, озаряя наше, всегда тусклое армянское небо“.

### „Иркутская Жизнь“ объ Арменіи.

Газета „Иркутская Жизнь“, издающаяся въ гор. Иркутскѣ (Сибирь), въ своемъ воскресномъ приложеніи къ номеру отъ 13 ноября посвятила двѣ страницы Арменіи. Чтобы показать какія трудности представляетъ война въ Турецкой Арменіи, въ слѣдствіе отсутствія дорогъ и расположенія многихъ горъ и рѣкъ на высокихъ горахъ, редакция „Иркутской Жизни“ въ упомянутомъ выше номерѣ приложенія помѣстила три рисунка: 1) Дорога въ горахъ Арменіи (долина Идъ-Чалъ), разработанная нашей арміей, 2) Трапезундъ и 3) Ванъ.

Въ замѣткѣ „Наша армія въ Арменіи“ говорится, между прочимъ, слѣдующее:

„Въ Арменіи у турокъ почти не было путей сообщенія. Нашимъ войскамъ приходится брать утесы, скалы и хребты. Самые города нѣрѣдко расположены на высокихъ горахъ. Въ Ванѣ цитадель расположена на от-



вѣсныхъ горахъ и нависла надъ городомъ. Даже кра-  
сивѣйшій изъ городовъ Арменіи—Трапезондъ, выстроенъ  
въ горахъ. Нашимъ чудо-богатырямъ приходится про-  
кладывать въ горахъ дороги, по которымъ армія могла  
бы передвигаться и питаться боевымъ матеріаломъ и  
провіантомъ. Завоевание Арменіи составляетъ одну изъ  
блестящихъ страницъ настоящей великой войны и по-  
крыло вѣчной славой нашу армію.

Но мы не только завоевали Арменію, давъ этимъ ей воз-  
можность свободной правовой жизни \*), мы устроили уже  
здѣсь пути сообщенія, которыхъ Арменія въ условіяхъ  
мирной жизни увидѣла бы не скоро».

Страница объ Арменіи заканчивается стихотво-  
реніемъ М. В—въ, которое мы приводимъ ниже:

### П Р И В Ѣ Т Ъ .

(Изъ напѣвовъ новой Арменіи).

Утесы, да горы и горы.  
Да лѣсъ вѣковѣчный стоялъ.  
Сюда свои хищные взоры  
Могучій орелъ направлялъ.

И плакали липы годами  
И ольхи стояли въ слезахъ,  
А звѣри бродили стадами  
И вой раздавался въ лѣсахъ!..

Не знали цвѣты нѣги, ласки,  
Не радовали ихъ небосводъ...  
Лишь вѣтеръ шепталъ свои сказки  
И звалъ жизнь куда-то впередъ!..

Впередъ. И въ его обѣщанья  
Всѣмъ грезился солнца восходъ,  
Какъ будто кончились страданья  
И жизнь по иному пойдеть.

И вѣрилось радостно въ грезу  
И край что-то новое ждалъ,  
И тихо красавицу горную розу  
Подъ сказку тюльпанъ цѣловалъ.

И сказка свершилась. Изъ тучи  
Блеснулъ солнца вѣчный свѣтъ,  
И слышится въ пѣснѣхъ могучей  
Странѣ возрожденной — привѣтъ!..

## На освобожденіе армянъ \*\*).

На освобожденіе армянъ, оставшихся въ рукахъ  
турокъ и курдовъ, въ редакцію „Армянскаго  
Вѣстника“ поступили слѣдующія пожертвованія:

1) отъ *К. П. Шилтова* (Моздокъ) собранные  
имъ по слѣдующему списку:

П. М. Улухановъ . . . . .	500 р. — к.
С. А. Ганжумовъ . . . . .	200 » — »
Г. М. Вартановъ . . . . .	150 » — »
К. П. Шилтовъ . . . . .	100 » — »
С. Н. Ходжаевъ . . . . .	100 » — »
И. Н. Ходжаевъ . . . . .	100 » — »
И. А. Ганджумовъ . . . . .	100 » — »
Г. А. Арутюновъ . . . . .	100 » — »
В. А. Мартыновъ . . . . .	50 » — »
В. А. Калустовъ . . . . .	50 » — »
И. Г. Назаровъ . . . . .	50 » — »
К. Г. Гургеновъ, Г. Бахчиевъ .	50 » — »
А. П. Калустовъ . . . . .	50 » — »

Итого 1600 р. — к.

\*) Курсивъ нашъ.

\*\*) См. „Армянскій Вѣстникъ“ № 47.

2) отъ <i>Вас. Из. Немировичъ-Дан- ченко</i> (Москва) . . . . .	157 р. — к.
3) отъ <i>Елизаветы Захарьевны Та- румовой</i> (Кисловодскъ) . . . . .	100 » — »
4) отъ <i>Анны Ивановны Келешиной</i> (Аккерманъ) . . . . .	18 » — »
5) отъ <i>Михаила Ивановича Ке- лешова</i> (Аккерманъ) . . . . .	18 » — »
6) отъ <i>Елизаветы Христофоров- ны Касановой</i> (Григоріополь, Херсон. губ.) . . . . .	18 » — »
7) отъ <i>Неизвѣстной</i> (Ялта) . . . . .	23 » — »

Итого 1927 р. — к.

Ранѣе поступило . . . . . 18100 р. — к.

Всего. 20027 р. — к.



## Освобожденіе армянъ въ районѣ Эрзинджана.

Въ моментъ взятія Эрзинджана ни въ городѣ, ни  
въ окрестныхъ селахъ армянъ не оказалось.

По собраннымъ даннымъ установлено было, что  
въ дерсимскихъ горахъ у курдовъ находятся въ плѣ-  
ну до пяти тысячъ армянъ.

Курды, населяющіе дерсимскія горы, число конхъ  
въ завоеванной нами части доходитъ до 60,000 чело-  
вѣкъ, своимъ отношеніемъ къ армянамъ занимаютъ  
совершенно исключительное мѣсто среди прочихъ  
курдовъ Турціи. Здѣсь отношенія между курдами и  
армянами добрососѣдскія.

Многія изъ курдскихъ племенъ армянскаго про-  
исхожденія, что видно по многимъ ихъ обычаямъ,  
привычкамъ, вѣрованіямъ, въ конхъ сохранилось  
много христіанскаго. Нерѣдко въ фамиліяхъ и име-  
нахъ извѣстныхъ курдскихъ шейховъ и бековъ  
встрѣчаются армянскія имена или названія.

Дерсимскіе курды все время находились во вра-  
ждѣ съ турками. Турецкое правительство не въ си-  
лахъ было подчинить себѣ храбрыхъ дерсимцевъ,  
которые, не взирая на угрозы турокъ, продолжали  
жить свободно въ своихъ непроходимыхъ горахъ.  
Каждый разъ, когда турки силой оружія думали-бы-  
ло покорить этихъ горныхъ орловъ—дерсимцы да-  
вали сильный отпоръ турецкимъ аскерамъ.

По вступленіи русскихъ въ Эрзинджанъ, предста-  
вители дерсимскихъ курдовъ—беки и шейхи—яви-  
лись къ русской военной власти и предложили свои  
услуги въ борьбѣ противъ турокъ.

Въ концѣ іюня текущаго года, т.-е. черезъ 15 дней  
послѣ взятія Эрзинджана, былъ отправленъ туда ле-  
тучій отрядъ московскаго комитета для оказанія  
врачебной помощи бѣженцамъ. Отрядъ, изучивъ на  
мѣстѣ положеніе бѣженцевъ, нашелъ необходимымъ  
расширить свою дѣятельность.

По роженію и освобожденію армянъ, плѣненныхъ  
курдами, дѣятельность отряда выразилась въ слѣ-  
дующемъ:



## Розыскъ, освобожденіе, перевозка и разселеніе.

Для розыска въ районѣ Эрзинджана былъ организованъ особый отрядъ, который черезъ посредство влиятельныхъ курдскихъ бековъ организовалъ возвратъ находившихся у нихъ армянъ. Курды за особое каждый разъ вознагражденіе привозили съ горъ армянъ и вручали ихъ представителямъ нашего комитета.

Совершенно иначе обстояло дѣло въ городѣ—съ турками, у которыхъ находились исключительно армянскія дѣти, дѣвушки и молодыя женщины.

Турки всячески сопротивлялись выдачѣ армянъ и старались по возможности скрыть всякій слѣдъ о нахожденіи ихъ у себя.

Отряду пришлось организовать изъ турокъ и турчанокъ цѣлый шпіонажъ для полученія свѣдѣній о скрывающихся турками армянахъ.

За время съ 24 іюня по 1 октября с. г. было разыскано и освобождено 4,671 чел. (подробный списокъ освобожденныхъ отрядомъ печатается периодически въ армянской газетѣ «Оризонъ»), въ томъ числѣ до 450 сиротъ въ возрастѣ отъ 4—12 лѣтъ.

Изъ всего числа освобожденныхъ 1,475 человекъ временно были разселены по окрестнымъ Эрзинджанскимъ селамъ для сбора посѣвовъ, преимущественно мужчинъ. Въ силу различныхъ соображеній рѣшено было по возможности вывести изъ Эрзинджана и его района бѣженцевъ, почему и была организована периодическая отправка ихъ въ терджанскій и эрзерумскій районы. Женщинъ, дѣтей и больныхъ перевозили на подводахъ. Отправлено въ терджанскій районъ до 3,000 чел., эрзерумскій—2,500.

Къ 20 октября т. г. бѣженцевъ числилось въ Эрзинджанѣ 1,450 человекъ.

Въ селеніяхъ оставленныхъ для сельскохозяйственныхъ работъ, преимущественно мужчинъ, было:

въ с. Каратушъ . . .	50 человекъ.
» » Мехуцикъ . . .	20 »
» » Затъ-Гюхъ . . .	12 »
» » Молла-Гюхъ . . .	3 »
» » Агаракъ . . .	50 »
» » Урикъ . . .	10 »
» » Урумъ-Агаракъ . . .	20 »
» » Ерганъ . . .	12 »
» » Тачракъ . . .	2 »

## Организація помощи въ селлахъ.

### а) Сельскохозяйственная помощь.

По оставленіи турками Эрзинджана ушло и занявшее армянскія деревни турецкое населеніе, которое годъ тому назадъ послѣ рѣзни армянъ и побѣга части ихъ въ дерсимскія горы, занявъ ихъ села, воспользовалось готовыми армянскими посѣвами.

Въ текущемъ же году турки въ свою очередь оставили несобранный хлѣбъ, посѣянный ими на земляхъ, принадлежащихъ армянамъ. Отрядъ московскаго комитета, съ разрѣшенія военной власти, организовалъ сборъ хлѣба.

Съ этой цѣлью мужчинъ, преимущественно изъ числа прибывшихъ изъ дерсимскихъ горъ бѣженцевъ, разселивъ по деревнямъ, отрядъ московскаго армянскаго комитета представилъ въ ихъ распо-

ряженіе необходимый скотъ и сельскохозяйственные орудія для уборки хлѣба въ пользу самихъ же бѣженцевъ.

Бѣженцами было собрано:

въ с. Мегуцикъ . . .	1500 пуд.
» » Агаракъ . . .	1000 »
» » Урумъ-Агаракъ . . .	2000 »
» » Ерганъ . . .	1500 »
» » Каратумъ . . .	2500 »
» » Молла-Хюгъ . . .	500 »
въ остальныхъ селлахъ . . .	2000 »

Итого . . . 11000 пуд.

Въ періодъ сельскохозяйственныхъ работъ отрядомъ московскаго комитета была открыта въ селлахъ чайная и организована выдача мяса, хлѣба и проч. продуктовъ бѣженцамъ.

Оставшіеся въ селлахъ бѣженцы занялись посѣвами для будущаго года. До 1 октября ими было засеяно болѣе 50 десятинъ.

Какъ для сбора хлѣба, такъ и для посѣвовъ, бѣженцамъ были выданы сельскохозяйственные орудія и скотъ.

## Дѣло розыска и освобожденія въ настоящее время.

Съ конца августа текущаго года дѣломъ освобожденія и выкупа занимается, кромѣ отряда московскаго комитета, также особый комитетъ во главѣ съ популярнымъ армянскимъ героемъ Мурадомъ. Въ составъ этого комитета входитъ также представитель московскаго армянскаго комитета, старшій врачъ отряда, докторъ Аршакъ Погосянъ.

Освобожденіе и выкупъ въ настоящее время приходится въ болѣе трудныхъ условіяхъ, чѣмъ въ первый его періодъ, ибо до сего времени освобождали армянъ у курдовъ, живущихъ въ сравнительно близкихъ къ Эрзинджану районахъ, съ которыми входили въ сношеніе и получали освобождаемыхъ изъ первыхъ рукъ.

Теперь же приходится получать со вторыхъ и третьихъ рукъ.

Съ курдами, находящимися въ далекихъ горахъ, нѣтъ возможности войти въ личныя сношенія, а потому приходится прибѣгать къ помощи курдскихъ бековъ и шейховъ, находящихся въ эрзинджанскомъ районѣ. Эти беки и шейхи со своей стороны входятъ въ переговоры съ представителями вышеупомянутыхъ курдскихъ племенъ, получаютъ отъ нихъ армянъ и передаютъ по назначенію въ Эрзинджанъ.

Вознагражденіе, уплачиваемое за каждого армянина курдамъ, они называютъ «платой за провозъ», ибо женщинъ и дѣтей везутъ на мулахъ.

И чѣмъ дальше разстояніе, тѣмъ дороже и «провозная плата». Кромѣ провозной платы, бываютъ и побочные расходы въ видѣ подарковъ, угощенія и проч.

Въ началѣ «выкупа» обходился очень дешево.

По распоряженію какого-либо бека, привозили сразу человекъ 50—60 и получали за это рублей 25—40.

Въ настоящее время, благодаря дальности раз-



стоянія и прочихъ условій, приходится платить за одного человѣка въ среднемъ рублей 30—40.

Освобожденные армяне привозятся въ Эрзинджанъ, а оттуда отправляются дальше и находятся въ непосредственномъ наблюдении представителей армянскихъ организаций.

Въ настоящее время въ эрзерумскомъ и эрзинджанскомъ районахъ мѣстными армянами, какъ въ городахъ, такъ и въ селахъ, собраны довольно точныя свѣдѣнія о числѣ вырѣзанныхъ, а также о мѣстонахожденіи своихъ согражданъ и односельчанъ, оставшихся въ живыхъ.

Дѣло освобожденія возможно было бы поставить еще шире, но вслѣдствіе ограниченности средствъ пока приходится дѣйствовать въ предѣлахъ возможнаго.

Такъ, напримѣръ, недавно поступило предложеніе отъ нѣкоторыхъ бековъ освободить сразу все удѣльное населеніе одного, еще не завоеваннаго нами вилайета, въ числѣ 9,000 душъ, за что просить 30,000 лиръ. Имѣя въ виду, что плата должна быть произведена золотомъ, а каждая лира теперь стоитъ 30 рублей, то пришлось бы уплатить 900,000 рублей.

Но гдѣ взять такую сумму?

Въ бытность свою въ Эрзерумѣ, въ октябрѣ текущаго года, мнѣ было поручено извѣстнымъ армянскимъ общественнымъ дѣятелемъ Ростомомъ Зоряномъ проверить отчетность и оправдательные документы комитета по выкупу армянъ въ Эрзинджанѣ. Пользуясь случаемъ, считая своимъ долгомъ заявить слѣдующее:

Въ Эрзинджанѣ мнѣ были предоставлены для проверки членомъ—казначеемъ комитета г. Муратомъ книги и оправдательные документы.

Отчетность по дѣлу освобожденія армянъ ведется образцово. Всѣ оправдательные документы засвидѣтельствованы подписями нѣсколькихъ извѣстныхъ лицъ, въ присутствіи коихъ производились всѣ платежи. Периодическіе отчеты комитета печатаются въ тифлисскихъ армянскихъ газетахъ.

Ар. Манарянъ.



### Армянское Благотворительное общество въ Египтѣ.

Какъ извѣстно, передъ высшей кавказской властью давно уже возбуждено ходатайство о разрѣшеніи открыть на Кавказѣ филиальное отдѣленіе Армянскаго Благотворительнаго общества въ Египтѣ. «Ванъ Тоспъ» сообщаетъ рядъ интересныхъ свѣдѣній изъ исторіи этого общества, играющаго огромную роль въ жизни зарубежныхъ армянъ:

«Десять лѣтъ тому назадъ, въ 1906 году, по инициативѣ группы именитыхъ армянъ въ Египтѣ организовалось общество, получившее названіе: «Всеобщій армянскій благотворительный союзъ». Эта организация, основанная виѣ предѣловъ Арменіи, не преслѣдовала никакихъ политическихъ цѣлей, поставивъ передъ собой задачи чисто культурнаго и экономическаго характера. Турецкому армянству, жившему на территоріи Арменіи, она стремилась оказать посильную матеріальную помощь для развитія его экономической и культурной жизни.

У насъ—и у турецкихъ и у русскихъ армянъ—

въ теченіе послѣдняго полулѣтія возникли многія организации съ цѣлью удовлетворенія путемъ самопомощи различныхъ нашихъ національных нуждъ; но можно безъ колебанія сказать, что ни одна изъ этихъ организаций по широтѣ и глубинѣ своей программы не приняла такого общенациональнаго характера, ни одна не пошла такъ навстрѣчу реальнымъ требованіямъ дня, какъ «Всеобщій армянскій благотворительный союзъ».

Въ короткое время воззваніе союза нашло откликъ во всемъ Египтѣ, во всѣхъ европейскихъ армянскихъ колоніяхъ Англіи, Франціи, Румыніи, Болгаріи и во всѣхъ тѣхъ армянскихъ городахъ и мѣстечкахъ, гдѣ можно было найти хоть нѣсколько десятковъ армянъ. А когда въ 1908 году въ Турціи была восстановлена конституція, дѣятельность союза была разрѣшена и въ предѣлахъ Турціи, гдѣ возникли отдѣленія союза какъ въ Константинополѣ, такъ во всѣхъ армянскихъ центрахъ: Смирнѣ, Сивазѣ, Харбертѣ, Трапезундѣ, Діарбекирѣ, Алеппо, Ванѣ и т. д. До начала этой войны число отдѣленій союза было уже болѣе 120, число членовъ союза—8,000, а неприкосновенный фондъ достигалъ приблизительно 300,000 рублей.

Съѣти своей дѣятельности союзъ раскинулъ на всю Арменію и Киликію. Послѣ аданской рѣзни, вмѣстѣ съ оказываемой матеріальной помощью союзъ много содѣйствовалъ также и дѣлу просвѣщенія. То же самое онъ дѣлалъ въ различныхъ мѣстахъ Арменіи, нуждавшихся въ помощи,—въ Сасунѣ, Мушѣ, Ванѣ, Битлисѣ, Діарбекирѣ и др. районахъ. Онъ открывалъ въ этихъ мѣстахъ пріюты, мастерскія, оказывалъ сельскохозяйственную помощь, давалъ сѣмена, рабочій скотъ, сельскохозяйственные орудія; онъ создалъ въ Ванѣ учительскій институтъ; въ областяхъ, гдѣ армяне потеряли свой родной языкъ, онъ основывалъ армянскія школы, передавая руководство ими правленію Союза армянскихъ просвѣтительно-благотворительныхъ обществъ въ Константинополѣ.

Такъ египетскій «Всеобщій армянскій благотворительный союзъ» росъ внутренне и распространялъ свою плодотворную дѣятельность на всѣ темныя и нуждающіеся въ помощи уголки, гдѣ живутъ армяне, когда нагрянула война и помѣшала начатому созидательному дѣлу въ Турецкой Арменіи.

Однако и въ настоящее время союзъ продолжаетъ свое дѣло съ удесятенной энергіей, сообразно потребностямъ, вызваннымъ войной. Онъ оказываетъ помощь бѣженцамъ турецкимъ армянамъ, начиная отъ границъ Кавказа и кончая порть—Сандомъ. До 1 мая сего года союзъ перевелъ 488,331 франкъ бѣженцамъ на Кавказѣ и 283,812 франковъ потратилъ на тѣ же цѣли въ другихъ мѣстахъ...

Единственнымъ крупнымъ недостаткомъ египетскаго союза, во главѣ котораго, кстати сказать, стоитъ выдающійся армянскій дѣятель Погосъ-паша Нубаръ, является то, что въ его дѣятельности не принимаютъ участія русскіе армяне и часть турецкихъ армянъ, разбѣянныхъ въ различныхъ городахъ Россіи. Конечно, на этотъ фактъ не могли не обратить вниманія основатели и руководители союза. Центральное правленіе союза нѣсколько лѣтъ назадъ предприняло шаги къ тому, чтобы и въ Россіи онъ могъ открывать свои отдѣленія. Последнее ходатайство было сдѣлано наканунѣ войны.



Для этой цѣли союзъ послать своего представителя Н. Тагаваряна на Кавказъ. Насколько извѣстно, ходатайство доктора Н. Тагаваряна и А. Аракеляна удостоилось благосклоннаго отношенія со стороны намѣстника Е. И. В. на Кавказѣ, по волеи помѣшала тому, чтобы идея объ открытіи отдѣленія союза въ Россіи осуществилась.



### Къ годовщинѣ смерти К. Б. Кусикяна.

Отъ благодарнаго ученика.

Тяжело юношѣ, когда онъ среди различныхъ сомнѣній въ жизни неожиданно терпитъ своего лучшаго друга, друга наставника. Чувство унынія и подавленность понемногу начинаютъ терзать его душу. Одиночество кажется ему невыносимымъ мученьемъ. Не чувствуя подъ собой твердой почвы, которая раньше поддерживала его въ тяжелыя минуты, онъ глубоко страдаетъ, и это страданіе кажется ему безконечнымъ. Нѣтъ друга, нѣтъ того, чьи-то совѣты и такъ сильно жажда теперь. Ровно годъ прошелъ съ тѣхъ поръ, какъ мы предали землѣ тѣло К. Б. Кусикяна.

И только теперь, по прошествіи этого времени, я ясно сознаю ту огромную потерю, которую мы, питомцы Лазаревского института, понесли въ лицѣ К. Б. Кусикяна.

Покойный всѣмъ сердцемъ и всею душой былъ привязанъ къ институту; онъ любилъ его такъ, какъ только могло любить его отзывчивое, доброе сердце. Сознывая ту огромную роль, которую сыгралъ нашъ институтъ въ дѣлѣ умственнаго возрожденія нашего народа, онъ боготворилъ его, и въ этомъ случаѣ институтъ являлся для него храмомъ, святилищемъ. Объ этомъ свидѣлствуютъ его предсмертныя слова: «Обнесите мое тѣло вокругъ института!» Одинъ изъ его товарищей по педагогической дѣятельности подъ свѣжимъ впечатлѣніемъ похоронъ выразился: «Я не могу представить себѣ институтъ безъ Карпа Борисовича». И, дѣйствительно, трудно представить институтъ безъ Кусикяна. Сколько вниманія удѣлялъ онъ намъ, питомцамъ Лазаревского института, сколько стараній прилагалъ, чтобы ярко сохранить въ насъ національность: онъ разсказывалъ намъ о нашемъ славномъ прошломъ, о золотомъ вѣкѣ (V вѣкѣ), объ армянскомъ народѣ и армянской литературѣ, объ уваженіи и любви къ нашему многострадальному народу.

Онъ давалъ намъ добрые совѣты; радовался, когда слѣдовали по указанному имъ пути и болѣлъ душой, когда происходило обратное. «Я хочу воспитывать вашу душу»,—говорилъ онъ часто, и вся его педагогическая дѣятельность стремилась къ одной для него святой цѣли. И теперь, когда прошелъ цѣлый годъ со дня его кончины, я вновь обращаюсь къ нему:

«Благодарю тебя, мой дорогой, незабвенный учитель; твоя память долго еще будетъ храниться въ моей душѣ! Сѣмена, посѣянные тобой, будь увѣренъ, не пропадутъ даромъ. Я съ трепетомъ, съ невольнымъ смущеніемъ протягиваю къ тебѣ руки и благодарю тебя. Твой духъ вѣчно будетъ находиться со мной, и обаяніе твое не скоро исчезнетъ. Ты исполнилъ свой долгъ, какъ нельзя лучше, какъ

нельзя прекраснѣе, и наши юношескія сердца трепещутъ всякій разъ, когда мы слышимъ твое имя,—трепещутъ въ знакъ уваженія и благодарности къ тебѣ.

Лазаревецъ.



## За границей.

### День помощи армянамъ.

(Отъ нашего корреспондента).

Домъ Представителей С. Ш. единогласно принялъ резолюцію Сената, по которой президентомъ испрашивается о назначеніи спеціальнаго дня, когда населеніе могло бы выразить свое сочувствіе пострадавшимъ отъ войны армянамъ.

Въ этотъ день предполагается учредить особый армянскій фондъ.

С. Аюпханъ.

Вашингтонъ.

### Положеніе румынскихъ армянъ.

«Оризон» сообщаютъ изъ Одессы: «Армяне, бѣжавшіе изъ Румыніи и нашедшіе пріютъ въ Одессѣ, единогласно подтверждаютъ, что турецко-болгарскія войска въ Добруджѣ перебили все армянское населеніе Меджидіе, Мангалин, Чернолюдь и Туртукая. Очень немногимъ армянамъ удалось спастись».

«Н. С.».



## Въ Арменіи.

### Въ Турецкой Арменіи.

Изъ Эрзинджана сообщаютъ «Ареву»:

Въ настоящее время въ Эрзинджанѣ до 1,800 бѣженцевъ, большей частью женщинъ и дѣтей. Число ихъ съ каждымъ днемъ растетъ.

Курды съ довольно большимъ мастерствомъ умудряются приводить сюда партіи армянскихъ женщинъ и дѣтей. Сегодня они привели 151 чело-вѣкъ.

Но какъ будутъ жить эти несчастные?

Правда, здѣсь работаетъ одна изъ организацій московскаго комитета. Здѣсь также и Мурадъ, который много помогаетъ бѣженцамъ. Но что они могутъ сдѣлать для удовлетворенія страшной нужды?

Отъ Гюмюшхане до Байбурта и отъ Байбурта до Эрзинджана на всемъ нашемъ фронтѣ нѣтъ ни одного чело-вѣка, который могъ бы по крайней мѣрѣ быть посредникомъ между бѣженцами и военными властями и вообще вести переговоры съ ними о наиболѣе важныхъ вопросахъ, касающихся бѣженцевъ.

Русскіе офицеры удивленно спрашиваютъ:

«Неужели у васъ нѣтъ ни одного чело-вѣка, который могъ бы взять на себя дѣло собиранія бѣженцевъ изъ турецкихъ селеній?»

Ложно мнѣніе, что будто невозможно ѣхать сюда. Всякій желающій можетъ это сдѣлать.



Индивидуализмъ нашей интеллигенціи не можетъ имѣть никакого основанія.

Кизилбашки-курды нашли себѣ новый источникъ существованія. Армяны освобождаютъ изъ турецкихъ рукъ, приводятъ въ Эрзинджанъ и требуютъ за нихъ денегъ.

А денегъ-то нѣтъ. Если бы была у насъ здѣсь какая-либо организація, которая занялась бы спасеніемъ армянъ, то можно было бы спасти многихъ армянъ отъ неизбежной гибели. Надо поспѣшить съ организаціей дѣла спасенія армянъ. А то будетъ поздно.

#### Армян. благотвор. о-во.

Протоіерей о. Мелянъ телеграфируетъ изъ Трапезунда армян. благотвор. о-ву, что тамъ открыто филиальное отдѣленіе его.

#### Въ армянскихъ селеніяхъ.

«Оризону» сообщаютъ изъ Игдыря:

1 декабря курды Арарата, численностью до 150 человекъ, совершили разбойное нападеніе на сел. Корунъ, недалеко отъ Мосула, и погнали стадо овецъ. Во время возникшей по этому поводу перестрѣлки ранены 4 корунскихъ крестьянина и 1 убитъ.

Крестьянамъ удалось вернуть стадо.

Это уже вторая неудачная попытка курдовъ-разбойниковъ напасть на сел. Корунъ и Мосунъ.

«Бану».

По свѣдѣніямъ «Кавк. Сл.», при послѣднемъ пагубномъ нападѣ курдовъ на ванскій районъ, пострадали главнымъ образомъ 32 сел. Айоцъ-Дзора, съ населеніемъ въ 2,371 чел. Населеніе это перешло въ Тимарскій районъ и осталось въ Джаникѣ до выясненія положенія. По уходѣ курдовъ, часть вернулась въ Ванъ. Изъ этихъ 32 сел. три были сожжены до тла. Въ настоящее время населеніе Айоцъ-Дзора и частью Вана нуждается въ продовольствіи и теплой одеждѣ; большое лишеніе оно испытываетъ и въ фуражѣ.

«Бану».

## БѢЖЕНЦЫ.

«Оризону» сообщаютъ изъ Сарыкамышъ:

Состоялось соединенное засѣданіе представителей мѣстныхъ бѣженскихъ организацій для рѣшенія наиболее острыхъ вопросовъ, касающихся положенія бѣженцевъ.

Собраніе единогласно постановило: въ виду того, что цѣль всѣхъ организацій—оказаніе помощи бѣженцамъ, отказаться отъ всякаго соревнованія другъ съ другомъ и общими силами солидарно и согласованно работать для облегченія положенія бѣженцевъ.

Затѣмъ уполномоченный союза городовъ докторъ Пирумянъ прочиталъ докладъ о бѣженцахъ Эрзерумскаго района.

Въ Эрзерумѣ въ настоящее время находятся три тысячи бѣженцевъ. Изъ нихъ 1,500 новыхъ бѣженцевъ, которые получаютъ пищу въ питательномъ пунктѣ союза городовъ. Остальные 1,500 бѣженцевъ размѣщены въ окрестныхъ селеніяхъ и получаютъ въ 2 недѣли разъ муку отъ союза городовъ.

Бѣженцы эти не получаютъ пайковъ. И было бы хорошо, если бы имъ пайки давали натурой.

Союзъ городовъ мѣсяцъ тому назадъ доставилъ сюда  $4\frac{1}{2}$  вагона муки и другихъ пищевыхъ продуктовъ. Весь этотъ запасъ уже вышелъ, и въ настоящее время населеніе голодаетъ.

Выяснилось, что 3,500 бѣженцевъ, живущихъ въ районѣ Хныса, также голодаютъ. 17-го ноября послано туда  $1\frac{1}{2}$  вагона муки, значительная часть которой пойдетъ на удовлетвореніе нуждъ больницы, приюта, питательныхъ пунктовъ, вновь прибывающихъ бѣженцевъ и служащихъ. И едва по десяти фунтовъ останется для мѣстнаго населенія.

Въ еще болѣе критическомъ положеніи находятся 13,000 бѣженцевъ въ деревняхъ Басена. Продовольственный складъ армянскаго центрального комитета съ трудомъ получаетъ ежемесячно одинъ-два вагона муки. Этого слишкомъ недостаточно для удовлетворенія мѣстныхъ нуждъ.

И вотъ передъ лицомъ этой общей опасности голода на одна изъ бѣженскихъ организацій не имѣетъ въ своемъ распоряженіи хлѣба.

Собраніе рѣшило обратиться къ главноуполномоченному по оказанію помощи бѣженцамъ на Кавказѣ ген. Тамашеву, а также черезъ посредство печати къ авторитетнымъ общественнымъ дѣятелямъ съ просьбой принять радикальныя мѣры къ спасенію бѣженцевъ отъ угрожающей имъ голодной смерти.

Корреспондентъ «Оризона» сообщаетъ изъ сел. Курдухули:

Вчера я побѣжалъ въ Эривань и видѣлся съ докторомъ Рейнольдсомъ, однимъ изъ членовъ американскаго комитета по оказанію помощи бѣженцамъ. Я ему представилъ подробный докладъ о положеніи 6,000 бѣженцевъ, живущихъ въ районѣ Аракса. Сказалъ, что они получаютъ кое-какую врачебную помощь, что пища ихъ тоже оставляетъ желать много лучшаго. Нужда такъ велика, что не под силу справиться съ нею питательному пункту Московскаго Арм. комитета.

Докторъ Рейнольдсъ объяснилъ, что американцы намѣрены повидаться съ эриванскимъ губернаторомъ и епархіальнымъ начальникомъ епископомъ Хореномъ для рѣшенія вопроса, какимъ образомъ раздать платью бѣженцамъ эриванскаго района.

Американскій комитетъ заказалъ для бѣженцевъ 6 вагоновъ матеріи для платья, изъ коихъ два уже получены. Въ мастерскихъ изъ этой матеріи сейчасъ же сошьютъ платье для бѣженцевъ.

Докторъ Рейнольдсъ обѣщалъ, что, если на его долю выпадетъ оказаніе помощи бѣженцамъ района Аракса, онъ постарается удовлетворить ихъ нужды. Онъ заявилъ, что охотно обѣхалъ бы этотъ районъ, чтобы ознакомиться на мѣстѣ съ положеніемъ тамошнихъ бѣженцевъ, но старость (ему 80 лѣтъ) ему не позволяетъ въ это холодное время пускаться въ такое путешествіе; поэтому онъ принужденъ отложить до весны исполненіе своего намѣренія.



Докторъ Рейнольдс, между прочимъ, сообщилъ, что въ шерстяной мастерской, открытой въ Эривани американцами, работаетъ болѣе 1,000 бѣженцевъ. Около 2,000 бѣженцевъ пока остаются безъ работы.

Отдѣленіе американскаго комитета открыло шерстяную мастерскую и въ Александрополь. Мастерская работаетъ подъ руководствомъ м-ра Мейнарда, одного изъ американскихъ миссіонеровъ, жившихъ до войны въ Виталисѣ.

Инженеръ Агаронянъ предложилъ кавказск. комитету союза городовъ организовать въ Тифлисѣ обширную мастерскую обуви для бѣженцевъ.

Кавказскимъ отдѣломъ союза городовъ смѣта на содержаніе бѣженскихъ организацій за послѣднюю четверть года была составлена въ 2.180.000 руб. Главноуполномоченный по устройству быта бѣженцевъ г.-м. В. М. Тамамшевъ сократилъ ее на 4 т. р. по одновременнымъ расходамъ и на 130 тыс. р.—по содержанію организацій.

Той же газетѣ сообщаютъ изъ Хныса:

Вчера изъ Муша прибыла сюда новая партія бѣженцевъ, на-дняхъ спасшихся изъ турецкаго

глына. Всѣ они, какъ и раньше прибывшіе, въ буквальный смыслъ этого слова голые.

На-дняхъ Армянскій центральный комитетъ въ Мушѣ предполагаетъ открыть питательный пунктъ для новыхъ бѣженцевъ.

Мѣстный продовольственный складъ того же комитета получилъ сахаръ и мыло для мирнаго населенія.

Необходимо послѣдствовать съ высылкой сюда муки изъ Сарыкамъша.

Главноуполномоченный по устройству бѣженцевъ ген.-м. В. М. Тамамшевъ отпустилъ 50 тыс. руб. Армянскому центральному комитету для пріобрѣтенія теплой одежды для бѣженцевъ-армянъ.

#### Америка—армянскимъ и ассирійскимъ бѣженцамъ.

Изъ Америки сообщаютъ «Оризон», что сборъ пожертвованій въ пользу армянскихъ и ассирійскихъ бѣженцевъ, устроенный повсемѣстно въ Америкѣ, достигъ полумилліона долларовъ. Пожертвованія продолжаютъ поступать въ американскія коммиссіи помощи бѣженцамъ.

«Баку».

## ХРОНИКА АРМЯНСКОЙ ЖИЗНИ.

### Армянскій банкетъ въ Петроградѣ.

Въ воскресенье 11 декабря въ Петроградѣ, въ квартирѣ Меликовыхъ, въ честь пріѣзда А. И. Хатисова состоялся банкетъ съ участіемъ видныхъ русскихъ политическихъ дѣятелей—друзей армянскаго народа и многочисленныхъ членовъ армянской колоніи.

Въ концертномъ отдѣленіи принимали участіе извѣстные артистки и артисты.

Послѣ концерта состоялся ужинъ, на которомъ были произнесены рѣчи, П. Н. Милюковымъ, О. И. Родичевымъ, А. И. Шингаревымъ, А. И. Коноваловымъ, М. И. Пападжановымъ, М. С. Аджемовымъ и А. И. Хатисовымъ.

Центральное мѣсто занимала рѣчь Милюкова, который заявилъ, что Россія въ долгу передъ армянами, что долгъ русскаго общества содѣйствовать тому, чтобы Армения, согласно единодушному національному желанію, добила автономию...

Ужинъ затянулся до поздней ночи.

Петроградская армянская колонія при разѣздѣ еще разъ горячо благодарила дорогихъ русскихъ гостей-друзей, укѣпившихъ въ ней надежду на великое будущее родного народа.

### Письмо Погосъ Нубаръ-паши.

Въ «Мшакѣ» читаемъ: «Намъ сообщаютъ изъ Лондона, что Погосъ Нубаръ-паша, по пріѣздѣ своемъ въ Лондонъ изъ Парижа, послалъ католикосу письмо слѣдующаго содержанія:

«Ваше святѣйшество, уже давно, почти цѣлый

годъ, я не былъ въ Лондонѣ. Пользуясь случаемъ, я представилъ лорду Грею ту довѣрительную грамоту, которую вы изволили мнѣ прислать въ прошломъ году для врученія по назначенію. Письма такого же содержанія я, по вашему порученію, представилъ въ Парижъ и Римъ. Лордъ Грей оказалъ мнѣ самый любезный и благожелательный пріемъ, и я счастливъ сообщить вашему святѣйшеству, что я какъ въ Лондонѣ, такъ и въ Парижѣ нашелъ самое благожелательное для насъ настроеніе и выраженіе полнаго къ намъ сочувствія по случаю переживаемой нашей націей трагедіи. Черезъ два дня я вернусь въ Парижъ, куда я уношу съ собой изъ Лондона хорошія и воодушевляющія впечатлѣнія, о которыхъ считаю себя счастливымъ сообщить вашему святѣйшеству».

«К. Сл.»

### Въ союзѣ тифлиссскихъ организацій.

«Мшакъ» сообщаетъ:

Подъ предсѣдательствомъ епископа Мхитара, 3 декабря, въ 8 час. вечера состоялось засѣданіе союза тифлиссскихъ армянскихъ общественныхъ организацій по оказанію помощи бѣженцамъ.

На засѣданіи былъ, между прочимъ, прочитанъ докладъ г. Каро Сасуни, изъ котораго видно, что 1) въ районѣ Моткана и Хараана въ настоящее время находятся 5,000 армянъ, 2) въ районахъ Хулопа, Фаргина и Хазро до 8,000 молодыхъ армянъ, 3) на равнинѣ Сильвана 150. До 10 ноября спаслось 380 армянъ изъ турецкаго плѣна, изъ коихъ 120 черезъ посредство курдовъ, а 260 безъ всякой посторонней помощи.



Было сообщено, что из Одессы получено на имя союза 2,000 руб. для выкупа пленных армян.

«Баку».

### Бюро печати.

«Ван-Тосп» указывает на то, что армянские общественные организации в своей деятельности недостаточно используют тот ценный материал о положении беженцев на местах, который из-дня в день дается армянской печатью.

«Если армянские беженские организации—говорит журнал—хотят упорядочить свою деятельность и сделать ее возможно более плодотворной и целесообразной, должны слышать пользоваться указаниями и сведениями печати.

Это значительно облегчит правильное ведение огромного беженского дела.

Необходимо только систематически следить за армянской печатью, собирать и комбинировать все сведения, критические замечания и указания и обратить на этот материал внимание соответствующего органа.

Для этой цели было бы желательно создать специальное «Бюро печати» при главном центре объединенных организаций по оказанию помощи беженцам.

Этим путем мы можем достигнуть того, что в беженских делах будет устранен тот беспорядок, хаос, благодаря которому в одном месте беженцы получают пищу, платье, медицинскую помощь, а в другом места беженцы умирают от голода, холода и болезней. Таким путем будут устранены и те жалобы, которые в настоящее время тешно раздаются в печати из того или другого уголка нашего края...

«Баку».

## МОСКВА.

С 1917 г. в Москвѣ будет выходить ежемѣсячный научно-популярный кооперативный журнал «Кооперативный миръ», под редакцией проф. В. О. Тотомианца и Р. А. Агабабова, при участии русских и иностранных кооператоров, журналистов и ученых.

Свои задачи редакция опредѣляет так:

«Кооперативный миръ» будет посвященъ разработкѣ и выясненію основныхъ вопросов и задачъ, стоящихъ передъ русской кооперацией всѣхъ видовъ, и явится независимымъ и безпартійнымъ научно-кооперативнымъ органомъ.

Журналъ ставитъ себѣ цѣлью возможно полное ознакомленіе русскихъ кооператоровъ съ современной кооперацией и въ иностранныхъ государствахъ.

### Евпаторія.

(Отъ нашего корреспондента).

15 ноября с. г. былъ изданъ командующимъ флотомъ приказъ о выселеніи изъ Севастополя и его

крѣпостного района всѣхъ подданныхъ враждебныхъ намъ державъ. Срокъ былъ данъ до 1-го декабря.

Въ виду того, что приказъ этотъ распространялся также и на турецко-подданныхъ армянъ, настоятель армянской общины свящ. Туманянцъ немедленно телеграфировалъ Его Святейшеству католикосу всѣхъ армянъ, епархіальному начальнику архіепископу Нерсесу, членамъ Государственной Думы М. С. Аджемову и М. И. Пападжанову и, кромѣ того, съ обстоятельнымъ прошеніемъ отъ имени своей общины обратился къ командирующему флотомъ.

Архіепископъ Нерсесъ и депутатъ Аджемовъ (телеграфно) обратились къ командирующему съ просьбой объ оставленіи армянъ на местахъ. Но ходатайства эти не увѣчились успѣхомъ и къ 1 декабря около 85 семействъ турецко-подданныхъ армянъ были вынуждены спѣшно ликвидировать свои дѣла и покинуть Севастополь.

Это обстоятельство служить новымъ поводомъ, чтобы центральное правительство циркулярно разъяснило всѣмъ мѣстнымъ гражданскимъ и военнымъ властямъ имперіи, что турецко-подданные армяне по Высочайшему повелѣнію приравнены въ правахъ съ подданными дружественныхъ намъ державъ, дабы избѣгать въ дальнѣйшемъ подобнаго вышеупомянутаго прискорбнаго случая.

Н. Т.

## Списокъ изданій, поступившихъ въ редакцію.

- 31) „Echo polskie“. № 48. Ноябрь 1916 г. Ц. 25 к. Москва.
- 32) „Лукоморье“. № 47. Ноябрь 1916 г. Петроградъ.
- 33) С. Р. Минцловъ. Статистическій очеркъ Трапезондскаго Округа. Ноябрь, 1916 г. Трапезондъ, 1916 г.
- 34) Трапезондскій Военный Листокъ №№ 1—28, съ 1-го ноября по 2 декабря 1916 г.
- 35) „Солнышко“, журналъ для младш. возр. и начальн. школъ. Октябрь 1916 г. Петроградъ.
- 36) „Отклики на жизнь“, журн. свящ. Востокова. Май—июнь, № 7—8. 1916 г.
- 37) „Вѣстникъ Мелкаго Кредита“. Изд. Управл. по дѣл. мелк. кр. № 47. 1916 г. Ноябрь.
- 38) „Татронъ-еражштутюнъ“ (Театръ и Музыка). № 11, Ноябрь. 1916 г.
- 39) „The New Armenia“ № 24. Ноябрь 1916 г. Нью-Йоркъ.
- 40) „Еврейская Жизнь“, №№ 49 и 50. Декабрь 1916 г. Москва.
- 41) „Echo Polskie“, № 50. Декабрь 1916 г. Москва.
- 42) „Таразъ“ (на армянскомъ яз.) № 10, ноябрь 1916 г. Тифлисъ.
- 43) „Сонъ Вардана“ изъ романа Раффи «Хентъ». Пер. Кара-Мурза. Изд. Московскаго Армянскаго Студентства. № 1. 1915 г. Москва.
- 44) „Хозяинство“. Сельско-хоз. и экономич. ж. №№ 47—48. Декабрь, 1916 г. Полтава.



# Перечень статей, помѣщенныхъ въ „Армянскомъ Вѣстникѣ“ за 1916 годъ.

Передовыя статьи.		№№ журн.	Веллетристика.		№№ журн.
			(Разказы, стихи.)		
Дживелеговъ, А. „Задачи журнала“	1		Агабабовъ, Р. „Пасынки“	30	
Амировъ, И. „Съездъ армянскихъ организацій“	2		Алексѣева, Е. „Зинворамъ“, стих.	44	
Дживелеговъ, А. „Эрзерумъ и Мушъ“	3		Андроникъ. „Сонъ султана Махмуда“	15	
„Армянскій вопросъ въ Государственной Думѣ“	4		Ахумянцъ, Т. * * * („Умреть зима...“), стих.	23	
„Положеніе армянъ въ Турціи“	5		Ахумянцъ, Т. * * * („Эти трудные дни въ предвѣ- черней тиши“), стих.	24	
„Поляки и армяне“	6		„La tristesse“, стих.	26	
Амировъ, И. „Возстановленіе Арменіи“	7		„* * * („Когда горять алмазы слезъ...“) стих.	30	
Дживелеговъ, А. „Армянскій вопросъ въ Государ- ственной Думѣ“	8		„Тріолеты“, стих.	39	
„Объ армянскомъ вопросѣ“	9		Бабіанъ, С. „Миниатюра“	30	
„Армянскій съездъ“	10		Бакузани. „Армянская пѣсня“	10	
„Парижскія манифестаціи“	11		„Interdicti aqua et igni“	40	
„Къ взятію Трапезунда“	12—13		Барановскій, Я. „Армянскому народу“, стих.	29	
„О земскомъ совѣщаніи“	14		Брюсовъ, В. „Моленіе царя“ (историч. сцена)	12—13	
„Англія и армяне“	15		Ведребисели. „Одной земли—воды“	34—35	
„Кавказское земство“	16		Верховскій, Ю. „Художнику“, стих.	20	
„Армянскій съездъ“	17		Веселовскій, Ю. „Ованесу Туманяну“, стих.	24	✓
„Объ армянскомъ съездѣ“	18		„Изъ поэмы „Думы армянскаго уз- ника“, стих.	3	
„Земское совѣщаніе“	19		„Смерть Вардана Мамиконяна“, стих.	4	
„Русскія побѣды и армянскій народъ“	20		Враціанъ, С. „Походъ араратскаго отряда“	37—38	
„О земскомъ совѣщаніи“	21		Городецкій, С. „Арменія“ стих.	14	
„Необходимость университета для Кавказа“	22		„Пѣсни рая“, стих.	21—25	
„Бесѣда Талаатъ-бея съ нѣм. жур- налистомъ“	23		Давыдкинъ. „Незамѣтный герой“	33	
„Успѣхи кавказской арміи и вопросъ о возвращеніи бѣженцевъ“	24		„Кери“	46	
„Вопросъ о возвращеніи бѣженцевъ въ Арменію“	25		Евангуловъ, Г. „Андраникъ“, стих.	32	
Арутюнянцъ, Е. Отставка С. Д. Сааонова и ар- мянскій вопросъ“	26		„Арменія“, (стих. въ прозѣ)	37—38	
Дживелеговъ, А. „По поводу засѣданія времен- наго бюро“	27		Егіазаровъ, С., проф. Мудрецъ и сушеный глазъ	35	
Арутюнянцъ, Е. „Необходимость единенія армян. общественныхъ теченій“	28		Заровъ, Сергѣй. „Братьямъ армянамъ“, стих.	6	
Дживелеговъ, А. „Организація временной адми- нистраціи Турецкой арменіи“	29		„Не плачь, Ашугъ“, стих.	8	
„Отмѣна армянской національной кон- ституціи въ Турціи“	30		„На смерть Кери“, стих.	22	
„Румынія и Арменія“	31		Иванъ. „Сказка“	44	
„Автономія Арменіи“	32		Кара-Дарвишъ. „Покинутая скрипка“	9	
„Земельный вопросъ Турецкой Ар- меніи“	33		Кирѣева, М. * * * („Въ притворѣ церковномъ...“) стих.	42	
„Споръ объ автономіи“	34		„* * * („Виноградныя поля...“) стих.	39	
„Къ выселенію турецко-подданныхъ армянъ изъ губерній Сѣвернаго Кав- каза“	35		Кротковъ, С. „За счастье родины“, стих.	20	
„По поводу доклада В. А. Ржевскаго въ Тифлисѣ“	36		„Пѣсня армянской дружины“, стих.	36	
„Армянскій съездъ въ Эчмиадзинѣ“	39		„Картина Арменіи“	40	
„Помощь Соединенныхъ Штатовъ ар- мянамъ“	40		„Колыбельная пѣсня армянки“, стих.	31	
Арутюнянцъ, Е. „Помощь армянскому крестьян- ству на Кавказѣ“	41		„Привѣтъ Арменіи“, стих.	32	
Дживелеговъ, А. „Государственная Дума и ар- мяне“	42		Кулебякинъ, А. „Слѣпая“, стих.	14	
Амировъ, А. „Московское Армянское Изда- тельство“	43		Кушлю, А. „Ванская газелла“, стих.	21	
Дживелеговъ, А. „Заявленіе Трепова о проливахъ и арм. вопросъ“	44		„Разрушенный Ванъ“, стих.	26	
„Къ батумскому происшествію“	46		Менакъ, В. „Сасунъ“	23	
„Армянскій вопросъ въ централь- номъ комитетѣ партіи народной сво- боды“	47		Мицинскій, Т. „Любовь Анагиты“	36—37—38	
Анановъ, І. Кавказск. университетъ	48		Немировичъ-Данченко, В. „Маленькія поэмы“:		
			І. На берегу Евфрата	45	
			ІІ. Знамя	46	
			„За что?“	47	
			Овакимянъ, В. Въ походѣ съ Андраникомъ	30—32—34	
			Опочининъ, В. „Проводникъ“, стих.	5	
			Пирвердіевъ. „Одна молитва“, стих.	42	
			„Арменія“, стих.	34	
			Поповъ, Ал. „Пѣснь армянской дѣвушки“, стих.	44	
			Сарикянъ. „Онъ“. (Къ годовщинѣ смерти Л. Н. Толстого)	42	
			Саянскій, К. „Арменія“, стих.	25	
			„Забутая“, стих.	35	
			„Великой мученицѣ“, стих.	36	
			Сирумянъ, П. „Одинъ изъ многихъ“	7	
			Степаніанъ, К. * * * („Уходятъ годы за годами...“), стих.	33	



	№№ журн.
Тазе Маріамъ. „Это было...“ стих. . . . .	15
„ (Пышныя астры завяли...“), стих. . . . .	18
„ (Вы розовыя лилія...“), стих. . . . .	22
„ (Въ глазахъ твоихъ полузакр- тыхъ...“), стих. . . . .	26
„ (У сѣдого моря...“), стих. . . . .	35
„ (Сегодня мнѣ хотѣлось Вамъ пи- сать...“), . . . . .	34
Тазехулахянъ Маріамъ. „Зинворамъ“, стих. . . . .	6
Цолакъ. „Бѣлая лилія“, стих. . . . .	43
Чалхушьянъ, Гр. „Кровавый годъ“ . . . . .	2
„ Длиннѣе еще путь нашей Голговы“ . . . . .	30
„ Дѣти“ . . . . .	33
„ Кто знаетъ“ . . . . .	34
„ Другія дѣти“ . . . . .	35
„ Ad astā“ . . . . .	42
„ Страница прошлаго“ . . . . .	45
„ Чудесная оправа“ . . . . .	46
Чубаръ Геворгъ. „Долина розъ“ . . . . .	11
„ Голгова“ . . . . .	24—25
„ Последнее ура“ . . . . .	36
„ Вѣчная память“ . . . . .	37—38
„ Въ лазаретѣ“ . . . . .	41
„ Золотой хризантемъ“ . . . . .	43
Эжкаръ. „Гроза“, стих. . . . .	18
„ (Годъ какъ мѣсяцъ...), стих. . . . .	22
„ Язвическій, В. „Армянскій герой“ . . . . .	37—38
„ Армянскимъ добровольцамъ“ . . . . .	45

## Беллетристика. (Пер.)

(Разказы, стихи).

Агаронянъ, А. „Въ темницѣ“. Теръ-Ованисянъ, С. 5, 6, 7, 9	
„ Новый годъ зинвора“. Хоренъ-Бекъ. . . . .	11
„ Толпа“. Кара-Дарвишъ. . . . .	12—13
„ О, родина моя, прости меня! Меликъ- Стефанианъ, С. . . . .	23
Акопианъ. * („Любовь молодую своюя воспѣлъ...“)	
стих. Реулло Н. . . . .	30
Айкуни Гургенъ. „Поклоненіе Солнцу“, стих. . . . .	37
Шарти . . . . .	38
Бархударіанъ. * („Въ небѣ свѣтятся огни...“),	
стих. Заргаръ-Никогосовъ . . . . .	40
Гетадарцъ П. * („Свѣтъ небесный изначаль- ный...“), стих. Реулло Н. . . . .	27
Григорьянцъ Л. „То было ночью“, Оганесянцъ. . . . .	33
„ Ужасъ“. Оганесянцъ Ар. . . . .	16
Дживани. „Виночерпица, дай мнѣ вина въ эту ночь“, стих. В. Брюсовъ. . . . .	2
Додохианъ. „Ласточка“, стих. Реулло Ник. . . . .	24
„ Стрижъ“, стих. В. Брюсовъ . . . . .	28
„ Ласточка“, стих. Заровъ . . . . .	29
„ Цицернакъ“, стих. (Ласточка). Шарти . . . . .	39
Дуріанъ Петросъ. „Моя смерть“, стих. Шарти . . . . .	33
Зорянъ. „Кража“, пер. А. . . . .	33
Исаакіанъ, А. „Пѣснь родины“, стих. Ивановъ Вя- чеславъ . . . . .	13
„ * („Мнѣ снился сонъ...“), стих. За- ровъ С. . . . .	17
„ * („Надъ сердцемъ — надъ тюрьмой моей...“), Верховскій Ю. . . . .	23
„ Сонъ“, стих. Пирвердіевъ . . . . .	33
„ (Тамъ гдѣ млѣютъ ивы...“), стих. . . . .	46
Цолакъ . . . . .	46
Іоаннисіанъ. „Новая весна“, стих. Верховскій Ю. . . . .	19
Кургинянъ, Ш. „Наши гни“, стих. Шарти . . . . .	30
„ Трезвонъ Свободы“, стих. Шарти . . . . .	42
Манвелъ, М. „Рокъ“. Макинціанъ. 27—28—29—30—31	
Месропъ Святой. „Изъ Шаракановъ“. Реулло Н. . . . .	27
Наапетъ Кучакъ. „Журавль“, стих. Реулло Н. . . . .	37—38
Налбанданъ, М. „Нашъ край родной“, стих. Ве- селовскій Ю. . . . .	30
„ Пѣснь о свободѣ“ . . . . .	19

Папаянъ, В. „Потерянная правда“. Свящ. Теръ- Енокианъ А. . . . .	14
„ Рай“. Поповъ А. . . . .	21
„ Потокъ“, стих. Енгигбарянъ. . . . .	31
Патканьянъ. „И теперь намъ молчать“, В. Брю- совъ. . . . .	4
Пэшикташлянъ. * („О, какъ нѣжно и прохлад- но...“), стих. Сырейщикова Е. . . . .	15
„ * („О, милая мать...“), стих. Сырей- щикова Е. . . . .	5
Раффи. „Самуэль“ (отрывокъ). Ег. Ал. . . . .	22—25
„ * („Море, дай мнѣ отвѣтъ“), стих. . . . .	12—13
Заровъ С. . . . .	12—13
Саятъ-Нова. * („Мрачна моя душа...“), стих. Сы- рейщикова Е. . . . .	7
„ * („Къ тебѣ есть слово у меня...“)	
стих. Сырейщикова Е. . . . .	8
„ * („Ты, какъ роза расцвѣтала...“),	
стих. Шарти. . . . .	12—13
„ * („Моя мечта всегда съ тобой...“),	
стих. Сырейщикова Е. . . . .	29
„ * („Она—словно звѣзда...“), стих. . . . .	43
Шарти. . . . .	43
Сюникскій, С. „Канонъ на Вознесеніе Христово“,	
Реулло Н. . . . .	35
Тадевосянъ, К. * („Когда въ бушующемъ про- сторѣ...“), стих. С. Бабянцъ. . . . .	26
Теріанъ, В. * („Я пойду не спѣша и размырен- но...“), стих. Сырейщикова Е. . . . .	11
„ Изъ Наирскихъ пѣсенъ“, стих. Со- логубъ Ѳ. . . . .	14
„ * („Твои очи, глубокія, грѣшныя очи...“), стих. Пирвердіевъ . . . . .	32
„ * („Я здѣсь, ты здѣсь...“), стих. Сы- рейщикова Е. . . . .	46
Туманянъ, Ов. „Голубиный скитъ“ (поэма). Ива- новъ Вячеславъ . . . . .	11
„ * („Прошла, о Боже, дымомъ жизнь моя...“), стих. Ю. Верховскій . . . . .	29
Фрикъ. * Стих. В. Брюсовъ . . . . .	1
Цатуріанъ, А. „Прощальный часъ“, Юр. Веселов- скій . . . . .	1
„ Отчизна“, стих. Юр. Веселовскій . . . . .	10
„ * („На грудь молодую упала волна...“)	
Сырейщикова Е. . . . .	11
Чобанянъ. * („На небѣ утреннемъ...“), стих. Сы- рейщикова Е. . . . .	28
Ширванзаде. „Пари“. Макинціанъ. . . . .	17
„ Кровь юноши“. Кара-Дарвишъ . . . . .	23
Шахъ-Азисъ. * („Какъ зрѣлая пшеница...“),	
стих. Сырейщикова Е. . . . .	15
„ * („Ужъ музы не стало, огонь мой угасъ...“), стих. Заровъ. . . . .	25

## Исторія литературы и литературная критика.

А. Г. Аветисъ Агаронянъ. . . . .	12—13
Ар. Е. Общественныя воззрѣнія М. Налбандяна . . . . .	10
Атанъ, Ег. Шестидесятникъ Налбандянъ . . . . .	10
Брюсовъ, В. Лирика армянскаго средневѣковья . . . . .	2
Задачи грядущихъ поэтовъ Арменіи. . . . .	5
В. Т. Общественное развитіе російскихъ армянъ. 42—43	
Веселовскій, Ал. Два силуэта . . . . .	31
Веселовскій, Ю. Изъ пасхальныхъ мотивовъ но- вой армянской поэзіи . . . . .	11
„ Раффи. какъ провозвѣстникъ луч- шихъ дней . . . . .	12—13
„ Англійская повѣсть изъ армянской жизни . . . . .	27
„ Разоренная семья Сундукіанца и ко- медіи Островскаго . . . . .	34
„ На зарѣ русскаго армянофильства. 4—5—6	
„ Русская литература и армянская жизнь . . . . .	15



	№№ журн.
Веселовскій, Ю. Изъ армянскихъ типовъ новой французской литературы . . . . .	20—21
" Армянская литература въ оцѣнкѣ русской критики въ началѣ 90-хъ годовъ . . . . .	24
" Чего ищетъ сейчасъ русскій читатель въ армянской литературѣ . . . . .	40
" Двѣ русскихъ поэмы изъ армянской исторіи . . . . .	46
Кара-Дарвиншъ, Ширванзаде . . . . .	12—13
Лео . . . . .	39
Кара-Мурза, С. Маріэтта Шагинянъ . . . . .	16
Кулебякинъ, А. Предисловіе къ поэмѣ „Дверь Мхера“ . . . . .	9
Папазянъ, В. Очерки исторіи армянской литературы . . . . .	31 32—33—34
Хачатрянцъ, Я. Къ характеристикѣ армянской общественности . . . . .	40
Чалхушьянъ, Гр. Микаэлъ Налбандянъ . . . . .	10

### Армянскій вопросъ.

Бѣженецъ. „О турецкой „Бѣлой книгѣ“ . . . . .	22—44
Дживелеговъ, А. „Судьба Арменіи“ . . . . .	1
" О „Дживелеговской Арменіи“ и о „негодованіи патриотическихъ настроенныхъ русскихъ людей“ . . . . .	32
" „Автономія Арменіи и русская интеллигенція“ . . . . .	37—38
Долгоруковъ, кн., Пав. „Армянскій вопросъ и русское общество“ . . . . .	1
Кизеветтеръ, А. „Привѣтъ Арменіи“ . . . . .	6
Лео. „Очерки изъ исторіи армянскаго вопроса въ Турціи“ . . . . .	44—45 46—47
Саймондъ Артуръ. „Будущее Арменіи“, пер. Е. Н. Сюникъ. „Автономія Арменіи и интересы Россіи“ . . . . .	39 36
Thom Karr. „Манифестація въ честь Арменіи въ Парижѣ“ . . . . .	14
" „Армянскій вопросъ въ Англіи“ . . . . .	15
Чалхушьянъ, Гр. „Красная книга“ . . . . .	32
" Турецкая „Бѣлая книга“ объ армянахъ . . . . .	27
" Редакторъ „Аястанъ“ о „Бѣлой книгѣ“ . . . . .	27

### Армянская жизнь.

(Бѣженцы, общественныя организаціи, колоніи).	
А—До. Турецкій губернаторъ въ роли подковщика . . . . .	43
А. М. Краткій обзоръ дѣятельности Московскаго Армянскаго комитета . . . . .	1—2—3
Азіанъ, М. „Въ странѣ ужасовъ“ . . . . .	32
Амировъ, Ив. „Армянскій съѣздъ“ . . . . .	10—12—13
" „Очередныя задачи“ . . . . .	21—22—23—25—26
" „Московское Армянское Издательство“ . . . . .	45
Ар. Е. „Возстановленіе Арменіи“ . . . . .	55
Арутюнянъ, Ч. „Персидскіе армяне“ . . . . .	36—37—38—40—41
Ар. Мик. „Итоги армянскаго съѣзда“ . . . . .	18
Арзумановъ, М. „Обреченные“ . . . . .	4
Асланьянцъ, С. „Бѣженцы“ . . . . .	6—9
Атабековъ, А. М., д-ръ. „Дѣятельность отряда Москов. Армян. ком. на Кавказскомъ фронтѣ“ (докладъ) . . . . .	26—27
Атанасьянъ, А. „Очередныя нужды бѣженцевъ Ванскаго района (докладъ)“ . . . . .	12—13
Ахумовъ, Н. „Къ съѣзду армянъ“ . . . . .	18
Бакузани. „Бѣженцы“ (впечатлѣнія) . . . . .	3
" „Въ тѣ дни“ . . . . .	28
" „Довольно“ . . . . .	41
" „Одинъ армянинъ—одинъ золотой“ . . . . .	44
Бекгулянцъ, Р. „Пять дней въ Байбуртѣ“ . . . . .	30
" „Въ Эрзинджанѣ“ . . . . .	35
" „Вокругъ Хныса“ . . . . .	41

Бѣженецъ. „Въ Сарыкамышѣ“ . . . . .	41
" „Среди призраковъ“ . . . . .	42
Ведрейсели, Д. „Въ армянскомъ домѣ труда“ . . . . .	20
Водовозовъ, В. „Армянскій съѣздъ“ . . . . .	18
Враціанъ, С. „Армяне въ Америкѣ“ . . . . .	26—28
Врежянъ, д-ръ. „Армяне въ Италіи“ . . . . .	37—38
Г. Ш. „Бѣженцы“ . . . . .	2
Девоянъ, Т. „Въ Эрзинджанѣ“ . . . . .	32
Дживелеговъ, А. „Армянскій съѣздъ“ . . . . .	3
М. А. А. „Въ освобожденной Арменіи“ . . . . .	28
М. Ар—въ, М. „Второй исходъ изъ Вана“ . . . . .	32
" „Незамѣтные люди“ . . . . .	42
Макарянъ, Ар. „Среди ужасовъ“ . . . . .	19—24
" „Кустарныя производства армянъ-бѣженцевъ“ . . . . .	4
" „Къ дѣятельности Московск. Армянскаго комитета“ . . . . .	5
Огановскій, Н. „Спокойный ужасъ“ . . . . .	1
Пираловъ, Ар. „У ванскихъ серебряковъ“ . . . . .	29
Р. Х. А. „Какъ возникла партія гнѣбистовъ“ . . . . .	44
Розиновъ, Я. „Второй всероссійскій съѣздъ армянскихъ организацій“ . . . . .	42—44
С. П. „Армяно-курдская распря“ . . . . .	33
Сазандарянъ. „На берегахъ Евфрата“ . . . . .	39
" „Наши сироты“ . . . . .	44
Thom Karr. „Румынскіе армяне“ . . . . .	2—3
" „Положеніе болгарскихъ армянъ“ . . . . .	4—6
" „Болгарскія впечатлѣнія“ . . . . .	8
" „Помощь выселеннымъ армянамъ“ . . . . .	20
Хоренъ-Бекъ. „Дѣтскіе пріюты“ . . . . .	25
Ц—нъ, С., д-ръ. „Схема организаціи психіатрической помощи армянамъ бѣженцамъ“ . . . . .	29
Ч—іанъ, С. „Армяне въ Сѣв. Америкѣ“ . . . . .	12—13
Чалхушьянъ, Гр. „Всероссійскій армянскій съѣздъ“ . . . . .	18
Чубарянъ, О. „Румынскіе армяне“ . . . . .	42
Язвическій, В. „Армянскіе бѣглецы изъ Болгаріи“ . . . . .	35

### Избѣнія армянъ.

А—До. „Какъ турки истребляли армянъ“ . . . . .	10—21
Азнаурянъ, А. „Трагедія Танцота“ . . . . .	16
Аргутинскій, А. „Въ Трапезундѣ“ . . . . .	15
Атрпетъ. „Рѣзня въ районѣ Эрзерума“ . . . . .	14
" „Хнысъ“ . . . . .	16
" „На берегахъ Чороха“ . . . . .	23—24
Бурышкинъ, П. „Въ Эрзерумѣ“ . . . . .	7
Джексъ, Вил., д-ръ. „Сообщеніе американскаго миссіонера“ . . . . .	3
Есаянъ, Забелъ. „Положеніе армянъ въ Турціи“ (докладъ) . . . . .	15
Рстакянъ, І. „Турецкія звѣрства въ Мушѣ и Сасунѣ“ . . . . .	10
С. П. „Въ странѣ ужасовъ“ . . . . .	25
Чалхушьянъ, Гр. „У прѣдѣловъ ужаса“ . . . . .	31

### Общественнодѣіе.

Агабабовъ. „Русскій профессоръ объ экономическомъ будущемъ Арменіи“ . . . . .	46
Аджемовъ, Х. „Юридическая помощь и ея информатія“ . . . . .	28
Ар. Е. „Къ земскому совѣщанію въ Тифлисѣ“ . . . . .	15
Аракелянъ, А. „Тифлисское земское совѣщаніе“ . . . . .	17
Котляревскій, С. А. „Трагедія армянскаго народа“ . . . . .	2
Тотоміанцъ, В. „Кооперация въ Эриванской, Карсской и Елисаветпольской губ.“ . . . .	1—2
" „Экономическое положеніе Арменіи, имѣющей солид- связи съ экономическимъ „Бѣ“, имѣющей солид- емъ Турціи“ . . . . .	комнату. (Желательно пису Ивановичу.



№№  
журн.№№  
журн.

Тотоміанцъ, В. „Европа послѣ войны въ экономическомъ и социальномъ отношеніяхъ“	39—40
„Экономическое прошлое и настоящее Арменіи“	42
Тумановъ, Г. „Земство у кавказскихъ армянъ“	6
„Къ земскому совѣщанію на Кавказѣ“	12—13
„Проектъ кавказскаго земства“	41
Халатовъ, Л. „Законъ о бѣженцахъ“	1
Чалхушьянъ, Гр. „О такъ называемыхъ „курдскихъ“ земляхъ“	8
Шахатунянъ, А. „Итоги земскаго совѣщанія и взаимоотношенія группъ“	21—22
Щепкинъ, Н. „Къ вопросу объ устройствѣ временнаго управленія въ турецкихъ армянскихъ провинціяхъ, занятыхъ русской арміей“	8

## Искусство.

Адамовъ, М. „Армяне и Шекспиръ“	21
Бабіанъ, В. „А. А. Спендіаровъ“	8
Кара-Дарвишъ, „Петростъ Адамянъ“	19
„Вардгесъ Суренянцъ“	20
Кара-Мурза, С. „Художникъ Г. Башинджагіанъ“	23
Петросянъ, П. „Великій трагикъ Адамянъ“	19
Теръ-Григорянцъ, О. „Армянскія народныя пѣсни“	26

## Библиографія.

Айкуни, Г. „Гарнаанинъ ховеръ“ (Вѣянія весны). Ристакянъ І.	7
Аллавердянцъ, М. Я. „Идеологи освобожденія тур армянъ“. Ам. Ив.	2
Веселовскій, Ю. „Дѣти обездоленного края“. М. Т. Гнуни, Ив. „Мотивы армянской поэзіи“. Кара-Мурза С.	45
Иованнисянъ, А. Г. „Положеніе бѣженцевъ въ Александропольскомъ районѣ“. Ам. Ив.	4
Меликянцъ, Г. „Культурно-историческое развитіе арм. народа“.	1
„Сборникъ армянской литературы“ (подъ редакціи М. Горькаго). Р. І.	6
Чаренцъ Егишъ. „Дантовская легенда“. Р. І.	22
	24

## Разныя статьи.

Адамовъ, М. „Английская помощь армянамъ“	22
Азіанъ, М. „Другъ обездоленныхъ“	34
Акопіанцъ, А. „д-ръ. „Армянскій праздникъ „Навакатики“ на сѣв. фронтѣ“	39
Аллавердянцъ, М. „Смоленскій Успенскій Кафедральный Соборъ и Армянская Святѣя“	26
„35-лѣтіе со дня кончины перваго ученаго изъ армянъ въ Россіи Степана Назарянца“	19
Ар. В. „Политехникумъ въ Тифлисѣ и арм. семинаріи“	22
„Обнинскій (некрологъ)“	9
„Великая дата“	18
Ахумовъ, Н. „Трагическое недоразумѣніе“	20
„Помузани. Памяти великаго борца (Кери)“	22
„Национальное празднество“	43
„Пѣв. въ Эрзерумскомъ вилайетѣ войны“	24—25

Бѣженецъ. „Эрзингянъ въ прошломъ и настоящемъ“	26
„Армяне въ Малой Арменіи наканунѣ войны“	36
Варандянъ, Микаэлъ. „Гибель Зейтуна“	11
Гянъ. „Праздникъ Іоанна Крестителя“	21
Дживелеговъ, А. „Русско-Армянское Общество“	7
„М. М. Ковалевскій и Арменія“	10
„Мечъ царя Трдата“	26
К. Т. „Нѣсколько словъ о древней географіи Арменіи“	12—13
Кара-Дарвишъ. „Памяти Будугова“	27—32
„Положеніе армянъ въ началѣ XIX столѣтія“	39—40
Кара-Мурза. „Аведикъ—Желѣзная маска“	18
Косоянъ, Г. „Ночь мести“	4
Костанянцъ, К. „За свободу совѣсти“	11
„Тырдатъ III Великій, первый царь христіанской Арменіи“	21
Кучукъ Іованнесовъ, Х. „Замѣтки для „Армянскаго Вѣстника“	19
„Смерть епископа Санталджіана“	24
„Ученая экспедиція въ Ванскую область“	26
„100-тіе со дня рожденія арм. ученаго М. О. Эмина“	37—38—39
„Краткій очеркъ исторіи рода Лазаревыхъ“	36
„Кн. С. С. Абамелекъ-Лазаревъ“ (некрологъ)	42
„О дѣятельности ученыхъ обществъ и учреждений въ Ванской области“	5
„О сохраненіи древнихъ памятниковъ у армянъ“	10
„Памятники армянской старины“	28
„Археологическія раскопки въ Ванѣ“	32
„Древнее названіе Ванскаго озера и современное названіе Арджикъ“	5
Ледницкій, Ал. „Nihil desperandum“	29—30—31
Лео. „Очерки изъ исторіи армянскаго народа въ Турціи“	5
Макаръ, Ар. „Жертвы долга“ (некрологъ)	4
Мжедловъ, А. З. „Взятіе Эрзерума“	3
Обнинскій, В. „На пути къ возрожденію“	33
П. М. „Ани“	16—17—18—19—20—21
Сибирскій, Ф. „Васпураканъ“	45
Симонянъ, А. „свщ. „Епископъ Карапеть“	33
Сюникъ. „Наслѣдіе Турціи и проливы“	41
„Неотуранизмъ и Арменія“	7—8
Тамаринъ, Ал. „Армяне“	18
Терлемезянъ, П. „Ванская оборона“	19
„Памяти Кери“	10
Томъ Карг. „Путевыя впечатлѣнія“	12—13
Тумановъ, Г. „О значеніи курса по кавказовѣдѣнію“	16
Туманянъ, А. „Изъ армянскихъ рукописей“	43
Халатовъ, Л. „Враги-лигъ“	9
Ч—іанъ, С. „Поляки и армяне“	19
Чалхушьянъ, Гр. „Кери“	12—13
Чубаръ, Г. „Вѣчной памяти М. Налбандяна“	27
Энякъ. „Бѣглый взглядъ на исторію русско-армянскихъ отношеній“	14
Яблоновскій, С. Маріэтта Шагинянъ	

Редакторъ-издатель **Ив. Т. Амировъ.**



ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 годъ  
на ежедневную литературную, общественную  
и политическую газету

# „АРЕВЪ“

IV-й годъ изданія.

Газета будетъ издаваться при увеличенномъ составѣ  
сотрудниковъ и въ прежнемъ направленіи.

## Подписная цѣна.

	Въ Баку.	Въ Россіи.	За гран.
На 1 мѣс.	1 р. 25 к.	1 р. 50 к.	— р.
2	2 р. — к.	2 р. 50 к.	— р.
3	3 р. — к.	3 р. 50 к.	4 р.
4	4 р. — к.	4 р. 25 к.	— р.
5	4 р. 50 к.	5 р. — к.	— р.
6	5 р. — к.	5 р. 50 к.	7 р.
7	5 р. 50 к.	6 р. 50 к.	— р.
8	6 р. 50 к.	7 р. 50 к.	— р.
9	7 р. 50 к.	8 р. 50 к.	10 р.
10	8 р. — к.	9 р. — к.	— р.
11	8 р. 50 к.	9 р. 50 к.	— р.
12	9 р. — к.	10 р. 50 к.	12 р.

Допускается разор. плат. 1) Къ 1 янв. 4 р. — 4 р.  
2) Къ 1 янв. 3 р. — 4 р.  
3) Къ 1 сент. 2 р. — 3 р.

За перемѣну адреса — 40 коп., можно почтовыми марками.

Подписная плата принимается съ перваго числа каж-  
даго мѣсяца, до 31 дек. включит. номера „Аревъ“ въ  
отдѣльной продажѣ какъ въ конторѣ, такъ и у газет-  
чиковъ продаются по 6 коп. Сельскимъ священникамъ,  
учителямъ и школамъ при подпискѣ на цѣлый годъ  
дѣляется скидка въ размѣрѣ 10% съ подписной цѣны.  
Конторамъ и книжнымъ магазинамъ дѣляется скидка въ  
размѣрѣ 5%.

Адресъ конторы и редакціи: „Аревъ“, Баку, Большая  
Морская, № 30, ред. газ. „Аревъ“.  
Bakou, Redaction „Arev“.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 годъ  
на ежедневную политическую и литера-  
турную газету

# „МШАКЪ“

(46-й годъ изданія).

## Подписная цѣна въ Россіи:

На 12 и 11 м.	10 мѣс.	9 мѣс.	8 мѣс.	7 мѣс.
12 р.	11 р.	10 р.	9 р.	8 р.
6 мѣс.	5 мѣс.	4 мѣс.	3 мѣс.	2 мѣс.
7 р.	6 р.	5 р.	3 р. 75 к.	2 р. 50 к.
				1 р. 25 к.

За границу (въ Америку, Европу, Индію, Персію и  
Абиссинію), на годъ — 16 рублей, на полгода — 9 руб.,  
на мѣс. — 2 руб.

Допускается разсрочка платежа для годовыхъ под-  
писчиковъ: въ началѣ года — 5 руб., къ 1-му мая —  
4 руб., къ 1-му сент. — 3 руб., или въ началѣ — 7 руб.,  
и къ 1-му іюня 5 рублей.

Объявленія принимаются на всѣхъ языкахъ. Плата  
за объявленія на Кавказѣ: на первой стр. за строку  
петита — 20 к., на послѣдней — 10 коп., въ Кавказѣ  
на пер. стр. — 25 к., на посл. — 15 к. За перемѣну  
адреса 50 коп.

„МШАКЪ“ имѣетъ собственныхъ корреспондентовъ  
въ Москвѣ, Петроградѣ, Парижѣ, Нью-Йоркѣ, Іерус-  
Вухарестѣ, Калькуттѣ, Новой-Джудѣ, Тегеранѣ, Ка-  
винѣ, Тавриѣ, въ городахъ Закавказья, въ  
Ванѣ, Эрзерумѣ, Трапезундѣ, Эр-ивилѣ и повсемѣст-  
но на Кавказѣ.

Адресъ: Тифлисъ, редакція „МШАКЪ“.  
Tiflis, Rédaction du journal „MSCHAK“.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 годъ

на ежедневную общественную, литературную и  
политическую газету

# „ОРИЗОНЪ“

9-й годъ изданія.

Подписная цѣна. На годъ, — 12 руб., на полгода —  
7 руб., на 1 мѣс. — 1 р. 25 к.

За границу: на годъ — 15 руб., на полгода — 8 руб.,  
на 1 мѣс. — 1 р. 50 к.

Допускается разсрочка платежа для годовыхъ  
подписчиковъ: въ началѣ года — 7 рублей, къ  
1-му іюня — 5 рублей.

За перемѣну адреса — 40 коп. (можно марками)  
съ указаніемъ стараго адреса.

Газета имѣетъ собственныхъ корреспондентовъ  
въ Петроградѣ, Москвѣ, Нахичевани Н/Д,  
Тегеранѣ, Ванѣ, Эрзерумѣ, Трапезундѣ, Эрзин-  
гянѣ, въ крупныхъ центрахъ Европы и Аме-  
рики, а также повсемѣстно на Кавказѣ.

Адресъ: Тифлисъ, редакція „ОРИЗОНЪ“.  
Tiflis, Russie, Rédaction „Orizon“.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 годъ

НА ГАЗЕТУ

# „КАВКАЗСКОЕ СЛОВО“

III-й годъ изданія.

Газета выходитъ ежедневно, кромѣ понедѣльниковъ и  
дней поста и праздничныхъ.

„КАВКАЗСКОЕ СЛОВО“ печатаютъ статьи по вопросамъ  
общаго характера и мѣстнымъ, телеграммы Агентства  
и собственныхъ корреспондентовъ изъ главнѣйшихъ  
центровъ, сообщенія собственныхъ корреспондентовъ  
изъ отдѣла „По Кавказу“, письма изъ столицы, изъ  
Франціи, Англіи, Турціи, Персіи, Швейцаріи и съ фронта.

Подписная цѣна на газету: для иногороднихъ под-  
писчиковъ, на 12 м. — 12 р., 11 м. — 11 р. 50 к., 10 м. —  
10 р. 75 к., 9 м. — 10 р., 8 м. — 9 р., 7 м. — 8 р., 6 м. —  
7 р., 5 м. — 6 р., 4 м. — 5 р., 3 м. — 4 р., 2 м. — 3 р.,  
1 м. — 2 р. За границу вдвое.

Подписываться можно на любой изъ объявленныхъ  
сроковъ, но не иначе, какъ съ перваго числа каждого  
мѣсяца. Допускается разсрочка подписной платы лишь  
для годовыхъ подписчиковъ, при условіи непосред-  
ственного обращенія въ контору газеты. Пользующіеся  
разсрочкой уплачиваютъ: При подпискѣ — 5 р., къ 1-му  
марта — 4 р., къ 1-му мая — 3 р. Книжнымъ магазинамъ  
и кіоскамъ, принимающимъ подписку, 5% скидки.  
За перемѣну адреса: городского на иногородный — 1 р.,  
иногород. на иногород. — 60 к.

Редакція и контора: Тифлисъ, Бвратинская, 6.

Плата за объявл. за стр. пет. для мѣст. объявл. до  
текста 20 к., послѣ тек. 10 к., для иног. объявл. до тек.  
40 к., послѣ тек. 20 к. Миним. разм. объявл. 10 стр.  
За иног.р. объявл. скидка. Объявл. лицъ ищущ. труда  
(не болѣе 10 стр.), послѣ тек. — по 50 к. и въ 5 стр. 30 к.  
Объявленія принимаются въ конторѣ газеты, а также въ глав-  
ной конторѣ Д. Н. Маркозена — Петроградъ, Невскій, 46, и въ  
отдѣленіи въ Одессѣ, Дерибасовская, 13.

## СПЕЦІАЛИСТЪ

по АРМЯНСКОМУ ЯЗЫКУ и ЛИТЕРАТУРѢ, имѣющій солид-  
ную рекомендаціи, желаетъ получить урокъ за комнату. (Желательно  
въ центрѣ). Позвонить 3-53-92. Саркису Ивановичу.



2 р. 50 коп. в годъ съ пересылкой. Отыртыя подписка на 1917 годъ (пятый годъ изданія).

на литературно-обществен. безпарт.-прогрессивный

## СВОБОДНЫЙ ЖУРНАЛЪ

Выходитъ 2 раза въ мѣсяцъ.

„СВОБОДНЫЙ ЖУРНАЛЪ“ ставитъ своей задачей быть действительно-свободнымъ не только въ политическомъ отношеніи, но и въ области литературы, искусства, въ области культуры и бытовой жизни и пр. — Печатаются стихи и рассказы известныхъ писателей, фельетоны, статьи, анекдоты, фотогр., худож. репродукции, карикатуры. — Большое вниманіе посвящается женскому вопросу, обществу, самодеятельности, духовнымъ исканіямъ, обновленію человечества и пр. — Жизнь обслуживаніе нуждъ и интересовъ учащихся, учащихся, духовенства, рабочихъ, горюхнхъ, невольнхъ-дороднхъ, конторскхъ и торгов. служащихъ, фельдшероу, рабочнхъ и пр. — Жизнь провинціи (фельетоны, фотогр., карикат. и пр.).

Подписная цѣна:

„СВОБОДНЫЙ ЖУРНАЛЪ“ на годъ 2 р. 50 к., на 6 мѣсяцевъ 1 р. 35 к.

Съ приложеніемъ ежемѣсячнаго большого альманаха „Новая жизнь“ — 8 р. 60 к. въ годъ, 4 р. 50 к. на 6 мѣс. Разрочка: 3 р. 60 к., 1 марта — 2 р., 1 июля — 3 р.

Съ приложеніемъ 6 больш. романовъ или 6 больш. книгъ „ЛИТЕРАТУРНОЙ БИБЛИОТЕКИ“ 5 р. 60 к. въ годъ, 3 руб. 6 мѣсяцевъ. Разрочка: 2 р. 60 к., 1 июня — 3 руб.

Съ приложеніемъ ежемѣсячн. альманаховъ „Новая Жизнь“, 6 большихъ романовъ и 6 книгъ „Литературной Библиотеки“ на годъ — 14 руб., на 6 мѣс. — 7 р. 60 к. Разрочка: 5 р., 1 мая — 5 р., 1 июля — 4 руб.

Подписка принимается въ книж. магаз., библи., кооперативахъ и пр. (Скидка 5%).

Главная Контора: Москва, Тверской бульваръ, Богословскій пер., 7.

6 р. 60 к. въ годъ съ пересылкой.

Восьмой годъ изданія

12 руб. съ прилож. 12 бол. книгъ.

Открыта подписка на 1917 г.

на именѣ. большой литературно-худож. Журналъ-Альманахъ

## „НОВАЯ ЖИЗНЬ“

Кромѣ 12 большихъ альманаховъ, подписчики получаютъ:

6 кн. „Библиотеки роман.“ Каждая книга — законченный романъ одного изъ современ. известныхъ писателей.

6 кн. „Литерат. библиот.“ Каждая книга сборникъ-рассказовъ одного изъ современныхъ известныхъ писателей.

Въ отдѣльн. продажъ всѣ 12 книгъ стоятъ болѣе 15 р.

Въ 1915—16 г. были напечатаны, проза: Л. АНДРЕЕВА, М. АРЦЫБАШЕВА, Н. БУНИНА, К. ВАЛЬМОНТА, В. БРЮСОВА, С. ГОРОДИЦКАГО, О. ДЫМОВА, В. ЗАЙЦЕВА, А. КУПРИНА, А. КАМЕНСКАГО, М. КРИНИЦКАГО, В. МУЙЖЕЛЯ, Н. ОЛИГЕРА, С. ПОДЪЯЧЕВА, А. РЕИЗОВА, А. РОСЛАВЛЕВА, О. СОЛОГУБА, С. СЕРГѢЕВА-ЦЕНСКАГО, СКИТАЛЬЦА, А. СВИРСКОГО, Н. СУРГУЧЕВА, гр. А. Л. Н. ТОЛСТОГО, Д. ЦЕНЗОВА, Г. ЧУЛКОВА и др.

1-й абонементъ.

„Нов. Жизнь“ на годъ 6 р. 60 к., полгода 3 р. 60 к. Разрочка: при подпискѣ 1 марта 2 р., 1 июля 2 р.

2-абонементъ.

„Нов. Жизнь“ съ прилож. „Библиотеки романовъ“ на годъ 9 р. 50 к., полг. 5 р. Разр. при подп. 3 р. 50 к., 1 марта 3 р., 1 июля 3 р.

3-й абонементъ.

„Новая Жизнь“ съ приложеніемъ „Литературной Библиотеки“ на годъ 9 р. 75 к., полгода 5 р. 50 к., Разрочка: при подпискѣ 3 р. 75 к., 1 марта 3 р., 1 июля 3 р.

4-й абонементъ.

„Нов. Жизнь“ съ прилож. „Библиот. роман.“ и „Литерат. библиот.“ на годъ 12 р., полг. 6 р. 50 к., Разрочка: при подпискѣ 4 р., 1 марта 3 р., 1 июля 3 р.

Главн. контора: Москва, Тверской бульв., Богословскій пер., д. 7, кв. 39.

Контора журнала высылаетъ въ провинцію всѣ имѣющіяся въ продажъ книги.

Москва. Типографія Московскаго Т-ва Н. Л. Казецова, Мясницкая, д. № 20.

1 р. 95 к. въ годъ съ пересылкой. Самый дешевый 1 р. 95 к. въ годъ съ пересылкой.

ИЛЛЮСТРИРОВ. ЕЖЕМѢСЯЧНИКЪ

## НАШЪ ЖУРНАЛЪ.

Журналъ предназначенъ для семьи, для трудящихся, учащихся, жаждущихъ самообразованія и пр.

Въ каждомъ № стихи и рассказы известныхъ писателей, общественный фельетонъ, статьи, анкеты, фотографіи, карикатуры. Критика и библиографія. Искусство и наука. Спортъ. Конкурсы. Юридич. и медицинскіе совѣты и пр.

При каждомъ № вполне самостоятельный сборникъ стиховъ и рассказовъ, что дастъ въ теченіе года цѣнную литературную библиотечку.

Кромѣ того, при доплатѣ къ подписной цѣнѣ (1 руб. 95 коп.) 5 р. 45 к. подписчики получаютъ 12 большихъ альманаховъ „НОВАЯ ЖИЗНЬ“ (Разрочка: при подпискѣ 3 р., къ 1 марта 2 р. 40 к. и 1 июня 2 р.).

При доплатѣ 6 руб. высылаются 6 большихъ романовъ и 6 книгъ „Литерат. Библиотеки“. (Разрочка: при подпискѣ 3 р. 55 к., 1 марта 2 р. 40 к., 1 июня 2 руб.). Выписывающіе „НАШЪ ЖУРНАЛЪ“ съ приложеніемъ 12 альманаховъ, 6 романовъ и 6 книгъ „Литерат. Библиотеки“ платятъ только 13 руб. (Разрочка: при подпискѣ 5 р., 1 апрѣля 4 р., 1 июля 4 р.).

Всѣ эти приложенія въ отдѣльной продажѣ стоятъ дороже 30 руб.

Пробный № высылается за 10-коп. марку.

Главная Контора: Москва, Тверской бульваръ, Богословскій переулокъ, 7.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 г.

(XIII годъ изданія).

на ежемѣсячный иллюстрированный журналъ для дѣтей среднего возраста

## „СЕМЬЯ и ШКОЛА“

Журналъ предназначенъ преимущественно для дѣтей среднего вѣср. (10—12 л.), и ставитъ своей задачей одинаково примѣняться какъ къ интересамъ дѣтей, учащихся въ младш. классахъ средн. учебн. зав., такъ и къ пониманію учениковъ начальной народной школы.

„Семья и Школа“ состоитъ изъ 12 ежемѣс. книжекъ журн. и 6 отдѣльн. книжекъ „Библиотеки Семьи и Школы“

На привлеканіе своихъ подписчиковъ вниманіемъ редакціи, мы тѣмъ же самымъ исключительное вниманіе на внутреннее достоинство своего журнала, на тщательный подборъ матеріала, доступнаго и интереснаго для дѣтей и выходящаго изъ педагогическаго отношенія, а также и на его изящную вѣнность.

Въ „СЕМЬИ и ШКОЛѢ“ принимаютъ участіе:

Н. А. Басинина, Н. А. Билосудовъ, Е. Ф. Волковъ, Н. А. Гальцова, С. Г. Гринбергъ, С. Д. Дроздинъ, О. П. Жукъ, А. Н. Калининъ, В. О. Канеллини, А. А. Кизилевскій, М. П. Клоковъ, С. А. Клязькинъ, Н. К. Колмаковъ, К. Косинъ, М. А. Круковскій, В. Лосовъ, А. Макаровъ-Мирская, Н. Н. Митрополъ, И. Ф. Наумовъ, Н. Носичъ, Ю. Н. Новоселовъ, К. А. Носилова, С. П. Орловскій, Н. Л. Перелиновъ, О. О. Рупновъ, С. Н. Гербертъ, П. Н. Сивилкинъ, А. Серафимовичъ, В. Д. Соколовъ, П. П. Сунжикъ, Н. А. Телешовъ, М. В. Телешова, Е. Торнбергъ, В. И. Харузинъ и др.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА на 12 книжекъ „Семьи и Школы“ и за 6 книжекъ „Библиотеки Семьи и Школы“ съ дост. и пер. 6 руб. въ годъ. Всѣ дост. въ Москвѣ 3 руб. 50 коп.

За границу 8 рубасей.

Подписка на полгода 3 р. (принимается исклю. въ редакціи).

Подписка болѣе дост. при въ Москвѣ: въ редакціи, въ конт. Н. Почковской и въ книжн. магазинѣ Н. Карбасникова.

Въ редакціи нѣтъ тѣмъ же комплекты журнала за прежніе годы: 1906, 1907, и 1910 г.г.—по 3 р., 1911, 1912, 1913, 1914 и 1915 г.г.—по 3 р. 60 к., 1908 г.—по 5 р. 1916 г.—по 4 р.

Пробный номеръ журнала высылается изъ редакціи на 25 к. марк. Проспектъ и катал. издаваній журн. бесплатн. Г.г. учителямъ, желющимъ ознакомиться съ журн., пробный номеръ высылается бесплатн.

Изгородныя подписки могутъ обращаться прямо въ редакцію журн. „Семья и Школа“: МОСКВА, Гончарная ул., до № 17. Имениныя магаз., конт. и земств., принимающ. подп., — 5%, скидка.

Редакторъ-Издатель В. А. Львовъ.